ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြား မှုဦး စီး ဌာန

ပြန်ကြား ရေး နှင့်လုပ်ငန်း ညှိနှိုင်း ရေး ဌာန

ဝင်စာတင်ပြလွှာ

အကြောင်းအရာ။ မြင်း(၃) စော(၂) ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တိရစ္ဆာန်အစားအစာ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ရရန် တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

ရက်စွဲ	ဆောင်ရွက်ရန်	မှတ်ချက်
၂၃.၆.၉၇	ပကတိ ဟသိုရ်ရုံး (၁၂) ခုမှ လက်ခံရရှိပါသည်-	
၇.၇.၉၇	၁၁ ကော်မတီ ရုံးများနှင့် ညှိနှိုင်းသည်- Appraisal - မြန်မာ့ Commercial Tax ၅% ပေးရန် Legal - ဖွဲ့စည်းပုံ အခြေခံ ဥပဒေ ညီညွတ်ပါသည်။	
၁၁.၇.၉၇	၁၁/၉၇ ကြို/ရင်းနှီး salient point တင်သည်-	
၁.၈.၉၇	၁၂/၉၇ MIC တင်သည်-	
၄.၈.၉၇	၃၁/၉၇ Cabinet တင်သည်-	
[illegible].၈.၉၇	~~ခွင့်~~ မှတ် ၁၁.၀၈၄/၉၇ ဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည်.	
၂၉.၈.၉၇	ကော်မတီဝင် ကောင်းစွာ နှိုင်းယှဉ် တင်ပြထားသည်-	

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ပြန်ကြားရေးနှင့်လုပ်ငန်းညှိနှိုင်းရေးဌာန

ဝင်စာတင်ပြလွှာ

အကြောင်းအရာ။ [illegible]

ရက်စွဲ	ဆောင်ရွက်ရန်	မှတ်ချက်
၂၃.၆.၉၇	- ဝင်စာတွဲ ဖြောင်း လက်ခံ ရရှိပါသည်။ - [illegible] - [illegible] ပါသည်။ - [illegible] ပါသည်။	

[illegible] ၂၃.၆.

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး

၂၃.၆.၉၇

ဦး [illegible]

[illegible]

ဝင်စာတင်ပြလွှာ

အကြောင်းအရာ ။ ဗင်(န်)တေ့(ဂ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက် (VANTAGE Co., Ltd.)
သည် ရန်ကုန်မြို့၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ အမှတ် ၃၇၊ အကွက်အမှတ် ၃၀တွင်
[illegible] အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် [illegible]

ရက်စွဲ	ဆောင်ရွက်ရန်	မှတ်ချက်
၂၇.၆.၉၇	ဝင်စာတွဲပါအတိုင်း လက်ခံရရှိပါသည်။ - ဗင်(န်)တေ့(ဂ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် ရန်ကုန်မြို့၊ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်၊ အမှတ် ၃၇၊ အကွက်အမှတ် ၃၀ တွင် [illegible] အထည်ချုပ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် [illegible] ဂျပန်နိုင်ငံ [illegible] ဆောင်ရွက်လုပ်ကိုင် [illegible] [illegible] မှတ်ချက်ပေးနိုင်ပါရန် ပေးပို့အပ်ပါသည်။ ဒု-၃၃၆ မှူး (ဥပဒေ)	

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့် မိတ္တူမှန်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၀၀၇/၉၇   ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်   လ ၂၉ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ~~[illegible]~~ ဦးစိုင်းသန်းအောင်

(ခ) အဘအမည် ~~[illegible]~~ ဦးကနိုင်းလင်

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ~~[illegible]~~ ၁၂/မရက(နိုင်)၁၂၂၅၁၉

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၁၇၊ အကွက်အမှတ်(၃၀)၊ ရွှေပြည်သာမြို့သစ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း ဗဲင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီ လီမိတက်(Vantage Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား တိရစ္ဆာန်အစာ ငါးမှုန့် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း (Production of Fish Meal)

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) အမှတ် ၂၃၆၊ အိုးလုပ်ဖြင်၊ ဒင်း ဗလ မြိုင်စက်မှုဇုန်၊ မြိတ်ခရိုင်၊ မြိတ်မြို့

(ဇ) [illegible] ၄၂,၅၀၀သိန်း (ကျပ်လေး ဆယ့်နှစ်သိန်းနှင့် ငါး သိန်း [illegible])

[illegible]မြန်မာနိုင်ငံရင်း
နှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
[illegible]-၁၂-၉၉) နေ့
[illegible]တွေ့ဆုံးပသော
[illegible]၂၁/၉၉) အစည်း
[illegible]ဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ
[illegible] ပေးသည်။

(ဦး သောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ
နှ

××××××××××
ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၁၂၉/၉၉(၁၂၀၀၇-ခ)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၀ပြည့်နှစ်၊ မတ်လ ၁၁ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>ဗဲင်(န်)တော့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ခွင့်ပြုမိန့်ပြင်ဆင်ခြင်းကိစ္စ။</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ ဗဲင်(န်)တော့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏(၂၁-၁-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ၀၀၀၅/ဗဲန်တော့ချ်/၂၁၀၀။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၁၁-၂-၂၀၀၀) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့်(၄/၂၀၀၀)ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်အရ ဗဲင်(န်)တော့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ဦးအောင်မြင့်၊ အဘအမည်၊ ဦးချိန်ဖွင့်၊ နိုင်ငံသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်၊ ၁၃/မရန(နိုင်)၀၁၀၂၁၄ အား ဦးစိုင်းသန်းအောင်၊ အဘအမည်-ဦးကနိုင်းလင်း၊ နိုင်ငံသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်၊ ၁၂/မရက(နိုင်)၁၂၂၅၁၉သို့ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲခွင့်ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါဆုံးဖြတ်ချက်အရမြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှထုတ်ပေးခဲ့သော(၂၉-၈-၉၇)ရက်စွဲပါခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၀၇၃/၉၇ တွင်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည်ဦးစိုင်းသန်းအောင်၊ အဘအမည်-ဦးကနိုင်းလင်း နိုင်ငံသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်၊ ၁၂/မရက(နိုင်)၁၂၂၅၁၉ ဟုပြင်ဆင်လိုက်သည်။

၃။ ဗဲင်(န်)တော့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှထုတ်ပြန်ထားသည့်(၂၉-၈-၉၇)ရက်စွဲပါအမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၃၀/၉၇ပါစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအတိုင်းလိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

<u>မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၊</u>
<u>ဗဲင်(န်)တော့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်။</u>

လျှို့ဝှက်

[illegible]

ဖြန့်ဝေခြင်း -

၁။ နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီဥက္ကဋ္ဌရုံး ။

၂။ နိုင်ငံတော်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီရုံး ။

၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး ။

၄။ စစ်မဟာဗျူဟာလေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန။

၅။ စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။

၆။ ဆက်သွယ်ရေး ၊ စာတိုက်နှင့်ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။

၇။ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။

၈။ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။

၉။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။

၁၀။ မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန။

၁၁။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်။

၁၂။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမှတည်ငွေရင်းတန်ဖိုးသတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်။ (ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်းစာရင်းအင်းနှင့်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာန။)

၁၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

၁၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမားညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။

၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။

၁၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်း ။

၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန်ဦးစီးဌာန။

၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်းအခွန်များ ဦးစီးဌာန။

၁၉။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့အာမခံလုပ်ငန်း ။

၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့်အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။

၂၁။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့လျှပ်စစ်ဓာတ်အားလုပ်ငန်း ။

၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန။

၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မွေးမြူရေးနှင့်ကုသရေး ဦးစီးဌာန။

၂၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကုန်သည်များနှင့်စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များအသင်းချုပ်။

ဗင်(န်) တေ့(ချ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်

VANTAGE COMPANY LIMITED.

利益國際貿易股份有限公司

စာအမှတ်။ ။၀၀၆၁/ VATG/ ၂၀၀၀

ရက်စွဲ ။ ။၂၀၀၀ခုနှစ်၊အောက်တိုဘာလ(၁၀)ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

အကြောင်းအရာ။ ။**ကိုယ်စားလှယ်လွှဲအပ်ခြင်းကိုခွင့်ပြုပေးပါရန် တင်ပြလျှောက်ထားခြင်း။**

၁။ ကျွန်တော်သည် Vantage Co., Ltd နှင့် သစ်သန့်စင်ကုမ္ပဏီလီမိတက်များ၏ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာဦးစိုင်းသန်းအောင် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်နှင့်ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်များသည် ၁၁ . ၁၀ . ၂၀၀၀ ရက်မှစ၍ ခရီးထွက်ခွာမည်ဖြစ်ပြီး (၂၀) ရက်ခန့်ကြာမြင့်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ကျွန်တော်နှင့် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်များ ခရီးထွက်နေစဉ်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှပေးအပ်ရန်ရှိသည့် ခွင့်ပြုမိန့်များကို ကျွန်တော်၏ကိုယ်စားကုမ္ပဏီမှ အထွေထွေမန်နေဂျာဦးမောင်ကို အားတက်ရောက်ထက်ခံခွင့်ပြုပေးပါရန် တင်ပြလျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးစိုင်းသန်းအောင်

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01-282101　　　　တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၈၁၂၊ ၂၇၂၁၅၈၊ ၂၇၂၃၈၁။

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၁၂၈/၂၀၀၀(၂၁၆၃-၈)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ အောက်တိုဘာလ ၅ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ <u>မဲင်(န်)တေ့(ချ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုးအား ခွင့်ပြုမိန့်တွင် ပြင်ဆင်ခြင်းကိစ္စ။</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ မဲင်(န်)တေ့(ချ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်၏ (၂၆-၉-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါ စာအမှတ် ၀၀၅၇/VATG/၂၀၀၀

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၂၄-၈-၂၀၀၀)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် (၂၉/၂၀၀၀) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မဲင်(န်)တေ့(ချ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်၏ တိရစ္ဆာန်အစားအစာ (ငါးမှုန့်) ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းအတွက် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ အားကျပ်(၄၂.၅၀)သန်း (ကျပ် လေးဆယ့်နှစ်သန်း ငါးသိန်းတိတိ)မှ ကျပ် (၄၂.၈၄)သန်း (ကျပ်လေးဆယ့် နှစ်သန်း ရှစ်သိန်း လေးသောင်း) အထိ တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော (၂၉-၈-၉၇) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၀၈၃/၉၇ တွင် မတည်ငွေရင်း ပမာဏကို ကျပ် (၄၂.၈၄)သန်း (ကျပ်လေးဆယ့်နှစ်သန်း ရှစ်သိန်း လေးသောင်း) ဟု ပြင်ဆင်လိုက်သည်။

၃။ မဲင်(န်)တေ့(ချ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပြန်ထားသည့် (၂၉-၈-၉၇) ရက်စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာ အမှတ် (၃၀/၉၇)ပါ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

<u>မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ</u>
<u>မဲင်(န်)တေ့(ချ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်</u>
<u>အမှတ် ၈၀၊ လမ်း (၅၀)</u>
<u>ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်။</u>

ဖြန့်ဝေခြင်း–

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ စစ်မဟာဗျူဟာ လေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၆။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ ဥက္ကဋ္ဌ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၂။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။ (ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဗဟိုစက်ပစ္စည်း စာရင်းအင်း နှင့် စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာန။)
၁၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ငါးလုပ်ငန်း ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မွေးမြူရေးနှင့် ကုသရေး ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များ နှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။

ဗင်(န်) တေ့(ချ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်
VANTAGE COMPANY LIMITED.
利益國際貿易股份有限公司

စာအမှတ်။ ။၀၀၅၇/ VATG/ ၂၀၀၀
ရက်စွဲ ။ ။၂၀၀၀ခုနှစ်၊စက်တင်ဘာလ၊(၂၆)ရက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ကုန်သည်လမ်း၊ရန်ကုန်မြို့။

အကြောင်းအရာ။ ။Vantage Co., Ltd ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုးနှင့် မြေတန်ဖိုးပြန်လည်ပြင်ဆင်ပေးပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ–၀၈၃/၉၇ ၂၉ • ၈ • ၉၇

၁။ အထက်ရည်ညွှန်းပါခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်ဖြင့် Vantage Co., Ltd အမည်ဖြင့်မြိတ်မြို့၊အင်းလေးမြိုင်စက်မှုဇုန်တွင်မြေဧက (၉.၈၉) ပေါ်တွင် ငါးမှုန့်ကြိတ်စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး ငါးမှုန့်ကုန်ချောထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းကို လုပ်ကိုင်ပြီးပြည်တွင်းပြည်ပသို့ ရောင်းချလျှက်ရှိပါသည်။

၂။ ယခုအခါ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း တိုးချဲ့လုပ်ကိုင်ရန်အတွက် ငါးမှုန့်ကြိတ်စက်ရုံ၏မြေဧက ၉.၈၉ မှ ၄.၈၉ ဧကပေါ်တွင် အအေးခန်းစက်ရုံတစ်ရုံကို တည်ဆောက်လုပ်ကိုင်သွားရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ၃၁ • ၇ •၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်တွင်အဆိုပြုတင်ပြပြီးဖြစ်ပါသည်။

၃။ ငါးမှုန့်ကြိတ်စက်ရုံ အနေဖြင့် ဒီဇယ်ဆီ ၊ F.O ဆီရှားပါးမှုကြောင့် ကုန်ထုတ်စွမ်းအားကို မထိခိုက်စေရန် ထင်းဘွိုင်လာတစ်လုံး တပ်ဆင်အသုံးပြုသွားရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ နိုင်ငံခြားငွေတိုးဖြင့်သုံးစွဲခွင့်ပြုပါရန် ကုမ္ပဏီ၏ ၉ • ၈ • ၂၀၀၀ နေ့ရက်စွဲဖြင့် လျှောက်ထားတင်ပြခဲ့ပြီးဖြစ်ပါသည်။

၄။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Vantage Co ., Ltd ၏ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့်အရ နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုငွေပမာဏ ပြောင်းလဲသွားခြင်း ၊ မြေအကျယ်အဝန်းပြောင်းလဲသွားခြင်း နှင့် မြေတန်ဖိုးပြောင်းလဲသွားခြင်းများကို ပြန်လည်အတည်ပြုပေးပါရန် သက်ဆိုင်ရာစာရွက်စာတမ်းများနှင့်အတူ လျှောက်ထားတင်ပြအပ်ပါသည်။

ဦးစိုင်းသန်းအောင်
U SAI THAN AUNG
Managing Director
VANTAGE CO., LTD.

Office - No(80) Ground Floor, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon, Myanmar. Ph-01-700942, 201689, 09-25568, Fax-01-201670.
Factory - Fish Meal Factory. Innlaymyaing Industrial Zone. Mveik City. Mvanmar. Ph-036-41812. 41813. 41178. 41523.

ဧ၇၇၀ / ၁၇.၁.၂၀၀၀ — ဒု ၁၁၄၂ / ၁၇/၁

အထွေထွေအရပ်ရပ် – ၁၆

(ရုံးတွင်းစာအကျဉ်းချုပ်သို့တည်းမဟုတ်စာကြမ်းရေးရန်အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ ။ **မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်း (မိတ္တူမှန်) ထုတ်ပေးရန် ကိစ္စ။**

၁။ ဗဲင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Vantage Co., Ltd) ကိုအမှတ် ၂၃၆၊ အိုးလုပ်ပြင်၊ အင်းလေးမြိုင်စက်မှုဇုန်၊ မြောက်ဒဂုံ၊ မြောက်မြို့ တွင်စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး၊ တိရစ္ဆာန်အစာ အစာငါးမှုန့် (Fish Meal) ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ (၂၉-၁-၉၇)ရက်စွဲပါခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်မနသ-၀၀၃/၉၇ ကိုထုတ်ပေးခဲ့ပါသည်။ အလံ "၁"

၂။ အဆိုပါဗဲင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှမြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ကထုတ်ပေးထားသောခွင့်ပြုမိန့်မူရင်းပျောက်ဆုံးသွားပါ၍ ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်း (မိတ္တူမှန်) ထုတ်ပေးပါရန် လျှောက်ထားလာခြင်းကို (၁၅-၁၂-၉၉) နေ့တွင်ကျင်းပသောမြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂၅/၉၉) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ပါသည်။ အလံ "၂"

၃။ ယင်းအစည်းအဝေးမှသတ်မှတ်ထားသောလုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့်အညီ ငွေကျပ် ၅၀၀၀/- (ကျပ်ငါးထောင်တိတိ) ပေးသွင်းစေပြီး မှ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်မိတ္တူမှန်ထုတ်ပေးရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အလံ "၃"

၄။ Vantage Co., Ltd သည်အစည်းအဝေးဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ ငွေကျပ် ၅၀၀၀/- (ကျပ်ငါးထောင်တိတိ) ကို ၃၀-၁၂-၉၉ နေ့တွင် MD 0835 ဖြင့်မြန်မာ့စီးပွားရေးဘဏ် (၃) တွင်ချလံအမှတ် R4 ဖြင့်ငွေသွင်းပြီးဖြစ်ကြောင်း ချလံမူရင်းပူးတွဲ၍တင်ပြလျှောက်ထားလာခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အလံ "၄"

အထွေထွေအရပ်ရပ် - ၁၆
(ဝုံးထွင်း စာအကျဉ်း ချုပ်သို့တည်း မဟုတ်စာကြမ်း ရေး ရန်အတွက်)

- ၂ -

၅။ သို့ဖြစ်ပါ၍ Vantage Co., Ltd. သို့ထုတ်ပေး မည့်ခွင့်ပြုမိန့် (မိတ္တူမှန်) ထွင်သာ တော့ တူအတည်ပြုလက်မှတ် ရေး ထိုး နိုင်ပါရန်တင်ပြအပ်ပါသည်။

၁၄ - ၁ - ၂၀၀၀။

၁၅၈၄၊

VANTAGE COMPANY LIMITED

သို့

အတွင်းရေးမှူး

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ် ။ ။ ၀၂၈၂ / VATG/ ၉၆

ရက်စွဲ ။ ။ ၁၉၉၉ ခု ဒီဇင်ဘာလ (၃၁) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ ငွေ ၅၀၀၀ ကျပ် ပေးသွင်းပြီးပါကြောင်းအစီရင်ခံခြင်း ။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ၂၇ . ၁၂ . ၉၉ ရက်စွဲပါအမှတ် ၇က-
၇ / မ - ၄၅၀ / ၉၉ (၁၀၀၆၃)

၁ ။ အထက်ရည်ညွှန်းပါစာအရ ဗဲင်း တေ့(ချ်) ကုမ္ပဏီလိမိတက် မှ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်းပျောက်ဆုံးသွားပါ၍မူရင်းမိတ္တူမှန်ထုတ်ပေးပါရန်လျှောက်ထားခြင်းကို (၁၅ . ၁၂ . ၉၉) နေ့ တွင်ကျင်းပသောမြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂၅ / ၉၉) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးမှ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့်အညီ ငွေကျပ် ၅၀၀၀ တိတိ ပေးသွင်းစေပြီးမှ မူရင်းမိတ္တူ မှန်ထုတ်ပေးရန်ဆုံးဖြတ်ချက်ကိုအကြောင်းကြားခဲ့ပါသည် ။

၂ ။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ညွှန်ကြားချက်နှင့်အညီ ငွေကျပ် ၅၀၀၀ တိတိ ကို ၃၀ . ၁၂ . ၉၉ နေ့တွင် MD 0835 ဖြင့် မြန်မာစီးပွားရေးဘဏ် (၃) တွင်ပေးသွင်းသဖြင့်ချလံအမှတ် R 4 ဖြင့် လက်ခံပြီးပါကြောင်းချလံမူရင်းနှင့် တကွကူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည် ။

ဦးမောင်ကို

အထွေထွေမန်နေဂျာ

Office- No(80) , Ground Floor , 50th Street , Pazundaung Township . Yangon , Myanmar . Phone-01-700942 , 09-25568 01-201689 , Fax-01-201670 .
Factory -Fish Meal Factory , Innlaymyaing Industrial Zone , Myeik City , Myanmar . Phone-21812 , 21813 , 21523 .

T.F. No.1 **NOTE. - To be prepared by the payer in duplicate.** **Art. 5, C.A.C.]**

မှတ်ရန်အချက်။ ။ ငွေပေးသွင်းသူက မိတ္တူနှစ်စောင်ရေးသွင်းရမည်။

MD-0835

ချလန်နံပါတ်

[illegible] ငွေတိုက်အရာရှိ၊

[illegible] အတွက်၊

[illegible] ကပေးရန်ရှိသည့်

ငွေပေါင်း(စာဖြင့်) ကျပ်ငါးထောင်တိတိ

ငွေ (ဂဏန်းဖြင့်) ၅၀၀၀/-

ကိုလက်ခံပါမည့်အကြောင်း။

အာဏာအရပေးပါကြောင်း။

ရန်ကုန် မြို့။

၃၀.၁၂.၉၉ နေ့စွဲ။ ငွေပေးသွင်းသူ၏ လက်မှတ်။

Chalan No. 60 **Credit.**

To

THE TREASURY OFFICER

PLEASE receive the sum of Kyat (*in words*) ______

K (*in figures*) ______

being the amount payable by ______

on account of * ______

Authority under which payment is made is ______

STATION ______ :

Dated, ______ 19 *Signatures of the payer.*

Examined and entered

Treasurer. *Head Accountant*

Received the sum of kyat (*inwords*) ______

K (*in figures*) ______ on the above account

STATION ______ :

Dated, ______ 19 *Treasurer.* *Head Account.* *Treasury officer.*

* Full details should be given. If on account of previous payment, the month, date of payment, number of voucher, etc. should also be stated.

* အကြောင်းအရာများကို ပြည့်စုံစွာရေးထည့်ရမည်။ အလျင်က ထုတ်ပေးထားသည့်ငွေအတွက်ဖြစ်လျှင်၊ ထိုသို့ ထုတ်ပေးသည့် ဘောက်ချာနံပါတ် လနှင့် နေ့ရက် စသည်တို့ကို ရေးထည့်ရမည်။

R-4

12/30/1999 MEB-MEB#3
A/C No : MD0835
Ch. No : (60)
Cash[Cr] K5000.00

ဗဲင် (န်) တေ့ (ချ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်
VANTAGE COMPANY LIMITED.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ် ။ ။ ၀၀၂၃/ VATG/ ၂၀၀၀
ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၀၀ပြည့် မတ်လ (၂၂) ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ **ကိုယ်စားလှယ်လွှဲအပ်ကြောင်းတင်ပြခြင်း။**

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့် ပါတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးသော ဗဲင်(န်) တေ့(ချ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့် မူရင်းမိတ္တူမှန် ထုတ်ပေးရန်ကျွန်တော်၏ကိုယ်စား ကုမ္ပဏီမှဝန်ထမ်းတစ်ဦးဖြစ်သူ ဒေါ်နီနီ LMDW ၀၀၇၁၁၀ ကိုင်ဆောင်သူအားထုတ်ပေးပါရန်ကိုယ်စားလှယ်လွှဲအပ်ပါကြောင်းအောက်တွင်လက်မှတ်ရေးထိုးပေးပါသည်။

27.3.2000
LMDW-007110

လေးစားစွာဖြင့်

ဦးစိုင်းသန်းအောင်
အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ

U SAI THAN AUNG
Managing Director
VANTAGE CO., LTD.

Office - No(80) Ground Floor, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon, Myanmar. Ph-01-700942, 201689, 09-25568, Fax-01-201670.
Factory - Fish Meal Factory, Innlaymyaing Industrial Zone, Myeik City, Myanmar. Ph-036-41812, 41813, 41864, 41178, 41523.

အထွေထွေ အရပ်ရပ် – ၁၆
(ရုံးတွင်းစာ အကျဉ်းချုပ် သို့တည်းမဟုတ် စာကြမ်းရေးရန် အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ ။ ဝဲဝင်(န်) တော့ချိုကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ ခွင့်ပြုမိန့်ပြင်ဆင်ခြင်းကိစ္စ။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ (၁၁-၂-၂၀၀၀) နေ့တွင်ကျင်းပသော (၄/၂၀၀၀) ကြိမ်မြောက် ကော်မရှင်အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ အမှတ်စဉ် ၁ နှင့် ခွင့်ပြုမိန့် တို့တွင် သဘောတူအတည်ပြုလက်မှတ်ရေးထိုးပေးနိုင်ပါရန် ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

၁၀-၃-၂၀၀၀။

ဥက္ကဋ္ဌ၊

ကော်မရှင်အစည်းအဝေး ၂၁/၉၉
၁၅-၁၂-၉၉

အကြောင်းအရာ။ ။ ဗင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှမြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်း ပျောက်ဆုံးသွားပါ၍ မူရင်းမိတ္တူမှန်ထုတ်ပေးပါရန်တင်ပြခြင်းကိစ္စ။

- ဗင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်အား တိရစ္ဆာန်အစားအစာငါးမှုန့် (Fish Meal)ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ (၂၉-၇-၉၇) နေ့စွဲပါခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၀၇၃/၉၇ ကိုထုတ်ပေးခဲ့ပါသည်။

- ယခုအခါ ဗင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ရုံးခန်းနေရာများအဆင့်ဆင့်ပြောင်းရွှေ့ဖွင့်လှစ်ခဲ့ခြင်းကြောင့် ကော်မရှင်မှထုတ်ပေးထားသော ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်းမှာပျောက်ဆုံးခဲ့ရကြောင်း ၊ ထို့ကြောင့်ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်း မိတ္တူကိုထုတ်ပေးပါရန်နှင့်၎င်းသို့ခွင့်ပြုမိန့်ပျောက်ဆုံးခြင်းမှာ မှန်ကန်ကြောင်းကိုသက်ဆိုင်ရာရပ်ကွက်အေးချမ်းသာယာရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ထောက်ခံချက်နှင့်မြို့နယ်ရဲစခန်း တို့၏ခွင့်ပြုမိန့်ပျောက်ဆုံး ခြင်းမှာအမှန်တကယ်ဖြစ်ကြောင်း ထောက်ခံချက်များကိုလည်း ပူးတွဲတင်ပြထားပါသည်။ (ပူးတွဲ)

- သို့ပါ၍ဗင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်း ပျောက်ဆုံးသွားပါ၍ မူရင်းမိတ္တူမှန်ထုတ်ပေးပါရန်တင်ပြလာခြင်းအပေါ် လမ်းညွှန်မှုပြုနိုင်ပါရန်တင်ပြအပ်ပါသည်။

*၄

(၅၉-၀၇)

ဗင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်
VANTAGE COMPANY LIMITED

သို့

အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊ ၀၂၇၀/VATG /၉၉
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ခု၊ နိုဝင်ဘာလ(၈)ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့် လက်မှတ်မူရင်းပျောက်ဆုံးသွားပါ၍ မူရင်းမိတ္တူမှန် ထုတ်ပေးပါရန်လျှောက်ထားခြင်း ။

၁။ Vantage Co.,Ltd . သည်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့်မြန်မာနိုင်ငံသားများ ပိုင်စီးပွားရေးလုပ်ငန်းအဖြစ်ငါးမှုန့်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကိုအမှတ်(၁၆)အိုးလုပ်ပြင်ရပ်၊ အင်းလေးမြိုင်စက်မှုဇုန်မြိတ်ခရိုင်မြိတ်မြို့တွင်လုပ်ကိုင်လျက်ရှိပါသည်။

၂။ Vantage Co., Ltd . ရုံးချုပ်ကိုအမှတ်(၃၇)အကွက်အမှတ်(၃၀) ရွှေပြည်သာမြို့သစ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့တွင် ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပါသည်။

၃။ ရွှေပြည်သာမြို့နယ်တွင်ဖွင့်လှစ်သဖြင့်စက်ရုံနှင့်ဆက်သွယ်ရာတွင်လည်းကောင်း ရန်ကုန်မြို့ရှိသက်ဆိုင်ရာရုံး/ဌာနများနှင့်ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်းကောင်း ခက်ခဲကြန့်ကြာမှုများနှင့်တွေ့ကြုံရသဖြင့်၊ ရွှေပြည်သာမြို့သစ်မှရန်ကုန်မြို့တွင်းပိုင်းသို့အဆင့်ဆင့်ပြောင်းရွှေ့ဖွင့်လှစ်ခဲ့ရာ နောက်ဆုံး၊လမ်း(၅၀)၊တိုက်အမှတ်-(၈၀)မြေညီထပ်အခန်းအား ဝယ်ယူ၍ဖွင့်လှစ်ခဲ့ရပါသည်။

၄။ လက်ရှိလမ်း(၅၀)တိုက်အမှတ်(၈၀)မြေညီထပ်သို့ပြောင်းရွှေ့ရောက်ရှိခဲ့ပြီးသောအခါသက်ဆိုင်ရာရုံးများနှင့်ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ရသည့်လုပ်ငန်းများတွင်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်းတောင်းခံသောအခါရှာဖွေတွေ့ရှိခြင်းမရှိသဖြင့်နေရာအနှံ့အကြိမ်ကြိမ်ရှာဖွေခဲ့သော်လည်းမြန်

၂/သို့-

လည်းရရှိခြင်း မရှိတော့ပါ။

၅။ မူရင်း ရှာဖွေ တွေ့ရှိခြင်း မရှိသည်မှာလည်း အကြိမ်ကြိမ် ရုံးပြောင်း ရွှေ့မှုကြောင့်ဖြစ်ကြောင်း စိစစ်တွေ့ရှိရပါသဖြင့်မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်း မိတ္တူထုတ် ပေး ပါရန် လျှောက်ထား အပ်ပါသည်။

၆။ ယခုကဲ့သို့ပြန်လည် လျှောက်ထား ရခြင်း မှာလည်း လွယ်ကူသည့်ကိစ္စမဟုတ်သည်ကိုသိရှိပါသဖြင့် ရွှေပြည်သာမြို့နယ်မှ သက်ဆိုင်ရာ ရပ်ကွက် အေးချမ်း သာယာရေး နှင့်ဖွံ့ဖြိုး ရေး ကောင်စီ ထောက်ခံချက်နှင့်မြန်မာနိုင်ငံရဲတပ်ဖွဲ့၏အမှန်တကယ် ပျောက်ဆုံး ကြောင်း ထောက်ခံချက်များ ဖြင့်ပူး တွဲ လျှောက်ထား ပါသည်။

၇။ ထိုပြင်မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ချမှတ် ပေးသော စည်း ကမ်း ချက်များ ကိုလိုက်နာ ဆောင်ရွက်သွား မည်ကိုလည်း ဝန်ခံချက်ဖြင့်လျှောက်ထား တင်ပြအပ်ပါသည်။

(မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်- မိတ္တူကိုပူး တွဲ တင်ပြအပ်ပါသည်။)

လေးစားစွာဖြင့်

(ဦးမောင်ကို)
အထွေထွေမန်နေဂျာ

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ–၀၇၃/၉၇ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၂၉ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ဦး အောင်မြင့်

(ခ) အဘအမည် ဦး ချန်ဖိုင့်

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂/မဂဒ(နိုင်)၀၁၇၂၁၄

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၃၇၊ အကွက်အမှတ်(၃၀)၊ ရွှေပြည်သာမြို့သစ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း ဗင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Vantage Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား တီရစ္ဆာန်အစာ၊ အစာ (ငါးမှုန့်)ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း (Production of Fish-Meal)

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) အမှတ် ၂၃၆၊ အိုးလုပ်ပြင်၊ အင်းလေးမြိုင်စက်မှုဇုန်၊ မြိတ်ခရိုင်၊ မြိတ်မြို့။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ၄၂.၁၀ သန်း (ကျပ်လေးဆယ့်နှစ်သန်းနှင့်ငါးသိန်းတိတိ)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

(မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် / ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် — စာအမှတ် ၈၉၀(၁) — နေ့စွဲ ၂၉.၇.၉၇)

ဗဲင် (န်) တေ့ (ချ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်
VANTAGE COMPANY LIMITED.

R.565 / 1/3

စာအမှတ် ။ ။ ဝ၀၁၅/ VATG/ ၂၀၀၀
ရက်စွဲ ။ ။ ၁ . ၃ . ၂၀၀၀

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့ ။

အကြောင်းအရာ ။ ။ ဗဲန် တေ့ ချ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှဒါရိုက်တာဦးအောင်မြင့်နှုတ်ထွက်ပြီးကြောင်းအစီရင်ခံတင်ပြခြင်း ။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး၏ ၂၂ . ၂ . ၂၀၀၀ ရက်စွဲပါစာအမှတ် ရက–ရ/ မ –၄၅၀ / ၉၉ (၁၁၅၈၅ (င)) ။

၁ ။ အထက်ရည်ညွှန်းပါအကြောင်းကြားချက်အရဒါရိုက်တာဦးအောင်မြင့်နှုတ်ထွက်ပြီးဖြစ်၍ပြင်ဆင်မှုပြုလုပ်ပေးနိုင်ရန်အတွက်ခွင့်ပြုမိန့်ကိုပြန်လည်ပေးပို့ရန်ညွှန်ကြားလာပါသည် ။

၂ ။ ဤကုမ္ပဏီ၏ ၅ . ၁ . ၉၉ ရက်စွဲပါစာအမှတ် 0217/VATG/99 အရ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးထားသောခွင့်ပြုမိန့်စာရွက်စာတမ်းမူရင်းပျောက်ဆုံးသွားပါကြောင်းခိုင်လုံသောအထောက်အထားများတင်ပြပြီးကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့်မိတ္တူ ထုတ်ပေးပါရန်လျှောက်ထားခဲ့ပါသည် ။

၃ ။ ထိုသို့လျှောက်ထားတင်ပြချက်အရမြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး၏ ၂၇ . ၂ . ၉၉ ရက်စွဲပါစာအမှတ် ရက – ရ/ မ – ၄၅၀ / ၉၉ (၁၀၀၆၃) ဖြင့်ငွေကျပ် ၅၀၀၀ / ပေးသွင်းပြီးမှ ကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်မိတ္တူမှန်ထုတ်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်းအကြောင်းကြားခဲ့ပါသည် ။

၄ ။ ငွေကျပ် ၅၀၀၀ ပေးသွင်းပြီးကြောင်းကိုဤ ကုမ္ပဏီ၏ ၃၀ . ၁၂ . ၉၉ ရက်စွဲပါစာအမှတ် 0282 / VATG/ 99 အရချယ်ပါပူးတွဲ၍ တင်ပြခဲ့ပါသည် ။

၅ ။ ထိုသို့တင်ပြချက်အရမြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်မိတ္တူမှန်ကိုအုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်ကိုယ်တိုင်လာရောက်ထုတ်ယူရမည်ဟုဖုံးဖြင့်အကြောင်းကြားသဖြင့်အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာဖြစ်သူဦးစိုင်းသန်းအောင်ကိုယ်တိုင်သွားရောက်ထုတ်ယူရာ – ဦးအောင်မြင့်မဟုတ်၍ထုတ်ပေးလိုက်ခြင်းမရှိသဖြင့်ဦးစိုင်းသန်းအောင်အမည်ဖြင့်ပြန်လည်ပြင်ဆင်ထုတ်ပေးပါရန်လျှောက်ထားခဲ့သောဖြစ်စဉ်ဖြစ်ပါသည် ။

၆ ။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကုမ္ပဏီတွင်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်မှာဦးအောင်မြင့်အမည်ဖြင့်မိတ္တူသာရှိသဖြင့်ညွှန်ကြားချက်နှင့်အညီမိတ္တူကိုသာပေးပို့တင်ပြနိုင်ပါကြောင်းအစီရင်ခံအပ်ပါသည် ။

ဦးမောင်ကို
အထွေထွေမန်နေဂျာ

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
(မြန်မာ-၂)
စာအမှတ် ၈၉၀(ခ)
နေ့စွဲ ၂၉.၇.၉၇

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၀၇၃/၉၇ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ် လ၂၉ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည် ဦး အောင်မြင့်

(ခ) အဘအမည် ဦး ချိန်ဖွင့်

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၃/မရန(နိုင်)၀၁၇၂၁၄

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ် ၃၇၊ အကွက်အမှတ် (၃၀)၊
ရွှေပြည်သာမြို့သစ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် အဖွဲ့အစည်း
ဗဲင(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Vantage Co., Ltd.)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား တိရစ္ဆာန်အစာ အစာ
(ငါးမှုန့်) ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း (Production of Fish Meal)

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) အမှတ် ၂၃၆၊ အိုး လုပ်ပြင်၊
အင်း လေး မြိုင်စက်မှုဇုံ၊ မြိတ်ခရိုင်၊ မြိတ်မြို့။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ၄၂.၅၀သန်း (ကျပ် လေးဆယ့်နှစ်သန်းနှင့် ငါးသိန်း တိတိ)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
၆၅၃ / ၆၅၇၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

တယ်လီဖုန်း - ၂၅၂၇၅၆။

စာအမှတ်၊ ၇၈ - ၇ / မှ - ၄၅၀ / ၉၉ (၁၅၅၅ (င))၊
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၂၂ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ ဝဲန်ကော့ခ်ုကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ဒါရိုက်တာဦးအောင်မြင့် နှုတ်ထွက်ပြီး ကြောင်း အစီရင်ခံတင်ပြခြင်း ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ ဝဲန်ကော့ခ်ုကုမ္ပဏီလီမိတက်၏ (၂၁ - ၁ - ၂၀၀၀) နေ့ ရက်စွဲပါစာ၊ ၀၀၀၅ / ဝဲန်ကော့ခ် / ၂၀၀၀။

၁။ ဝဲန်ကော့ခ်ုကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ဒါရိုက်တာဦး အောင်မြင့် နှုတ်ထွက်ပြီးကြောင်း အစီရင်ခံတင်ပြခြင်းကို (၁၁ - ၂ - ၂၀၀၀) နေ့တွင်ကျင်းပခဲ့သော မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် (၄ / ၂၀၀၀) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်၊ အစည်းအဝေးမှ ဝဲန်ကော့ခ်ုကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ဒါရိုက်တာဦးအောင်မြင့် နှုတ်ထွက်၍ လုပ်ငန်းကမကထပြုသူဦးစိုးစိန်သန်း ဆောင်ရွက်သို့ ပြောင်းလဲခြင်း အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပြင်ဆင်ပေးရန်တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ သို့ပါ၍ ကော်မရှင်မှပြင်ဆင်မှုပြုလုပ်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့်ကိုပြန်လည် ပေးပို့ပါရန်အကြောင်းကြားပါသည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
ဝဲန်ကော့ခ်ုကုမ္ပဏီလီမိတက်။

မိတ္တူကို - (၁) ရုံးလက်ခံ။
(၂) မှတ်တမ်းတွဲ။

* ကျော် ၂၂ ၂ ၂၀၀၀။

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : VANTAGE COMPANY LIMITED

Presented by : Daw Nan Yin

The present christian name or names of surnames	Nationality. National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1. U Sai Than Aung	Myanmar 12/Ma Ya Ka(Naing) 122519	No.37,Block No.30,Shwe Pyi Thar Myothit Township,Yangon.	Merchant	Managing Director
2. Daw Nan Yin	Myanmar 12/Ma Ya Ka(Naing) 122520	No.37,Block No.30,Shwe Pyi Thar Myothit Township,Yangon.	Merchant	Director
3. Daw Nan Mon Khan	Myanmar 12/Ma Ya Ka(Naing) 000052	No.37,Block No.30,Shwe Pyi Thar Myothit, Township,Yangon.	Merchant	Director
4. U Khum Lu	Myanmar 13/Ta Kha Na (Naing) 128533	No.37,Block No.30,Shwe Pyi Thar Myothit Township,Yangon.	Merchant	Director
5. U Kyaw	Myanmar 12/Ma Ya Ka(Naing) 122541	No.37,Block No.30,Shwe Pyi Thar Myothit Township,Yangon.	Merchant	Director
6. Daw Yi	Myanmar 12/Ma Ya Ka(Naing) 122542	No.37,Block No.30,Shwe Pyi Thar Myothit Township,Yangon.	Merchant	Director

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes"by placing against the new Director's name the word "in plac of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned"or as the case may be giving the date c change against the entry.

Dated this ... 25-5-98 ... ...

Signature ... ...

Designation ... ...

(Nan Yin)
DIRECTOR

FORM XXVI

ICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

of Company : VANTAGE COMPANY LIMITED

Presented by : DAW NAN YIN

6 NOV 1998

The present christian name or names of surnames	Nationality. National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
7. U Sai Won	Myanmar 12/Ma Ya Na(Naing) 000115	No.37,Block No.30,Shwe Pyi Thar Myothit Township,Yangon.	Merchant	Director
8. Daw Nan San	Myanmar 13/Ma Ya Na(Naing) 000845	No.37,Block No.30,Shwe Pyi Thar Myothit Township,Yangon.	Merchant	Director
9. U Sai Seng	Myanmar 13/Ta Kha Na (Naing) 134996	No.37,Block No.30,Shwe Pyi Thar Myothit Township,Yangon.	Merchant	Director
10.Daw Yin Hmwe	Myanmar 12/Ma Ya Ka(Naing) 122076	No.37,Block No.30,Shwe Pyi Thar Myothit Township,Yangon.	Merchant	Director
11.U Aung Myint	Myanmar 13/Ma Ya Na(Naing) 018214	No.37,Block No.30,Shwe Pyi Thar Myothit Township,Yangon.	Merchant	Resigned from Director w.e.f 25-5-98

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes"by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned"or as the case may be giving the date of change against the entry.

Dated this ... 25-5-98 ... ...

Signature ... ...

Designation ... ...

(Nan Yin)

DIRECTOR

ကော်မရှင်အစည်းအဝေး ၄/၂၀၀၀

အကြောင်းအရာ။ ။ **ဗဲဒင်န်တော့ချ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ဒါရိုက်တာဦးအောင်မြင့် နှုတ်ထွက်ပြီးကြောင်း တင်ပြအစီရင်ခံခြင်းကိစ္စ**။

- ဗဲဒင်န်တော့ချ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်အား တိရိစ္ဆာန်အစား အစာငါးမှုန့် (Fish Meal) ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ (၂၉-၁-၉၇) နေ့တွင်ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-၀၈၃/၉၇ ကိုထုတ်ပေးခဲ့ပါသည်။
- ဗဲဒင်န်တော့ချ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ (၁၅-၁၂-၉၉) နေ့တွင်ကျင်းပခဲ့သောမြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂၅/၉၉) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်း ပျောက်ဆုံးသွားပါ၍ မူရင်းမိတ္တူမှန်ထုတ်ပေးပါရန်တင်ပြခဲ့ရာ ကော်မရှင်မှ `သတ်မှတ်ထားသော လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့်အညီ ငွေကျပ် ၅၀၀၀ိ/- ပေးသွင်းစေပြီးမှ ကော်မရှင် ခွင့်ပြုမိန့်မိတ္တူမှန်ထုတ်ပေးရန်' ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။
- အဆိုပါခွင့်ပြုမိန့်မူရင်းတွင်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည်မှာဦးအောင်မြင့်ဖြစ်ပါသည်။ မူလအဆိုပြုချက်၏ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့စာရင်းတွင်ဦးအောင်မြင့်မှာဒါရိုက်တာဖြစ်ပြီး အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာမှာဦးစိုင်းသန်းအောင်ဟူ၍ ဖော်ပြထားပါသည်။
- ဗဲဒင်န်တော့ချ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်စတင်ဖွဲ့စည်းစဉ်ကပင်အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာနှင့်အဖွဲ့ဝင်များမှာလက်နက်နှင့်ငြိမ်းချမ်းရေးလဲလှယ်ပြီးဝင်ရောက်လာသော ဦးစိုင်းသန်းအောင်နှင့်အဖွဲ့များဖြစ်သော်လည်း စီးပွားရေးလုပ်ငန်းကိုနားလည်သူများ မဟုတ်သဖြင့်ဦးအောင်မြင့်အား အစစအရာရာလွှဲပြောင်း လုပ်ကိုင်စေခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။ ယခုအခါအကြောင်းအမျိုးမျိုးကြောင့် ဦးအောင်မြင့်သည် (၂၅-၅-၉၀) နေ့ကပင်ဒါရိုက်တာအဖွဲ့၏ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့်ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်အဖြစ်မှနှုတ်ထွက်ပြီးကြောင်း (Form ၏ 26) မိတ္တူနှင့်အတူတင်ပြထားပါသည်။

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : VANTAGE COMPANY LIMITED

Presented by : DAW NAN YIN

6 NOV 1998

The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
7. U Sai Won	Myanmar 12/Ma Ya Na(Naing) 000115	No.37,Block No.30,Shwe Pyi Thar Myothit Township,Yangon.	Merchant	Director
8. Daw Nan San	Myanmar 13/Ma Ya Na(Naing) 000845	No.37,Block No.30,Shwe Pyi Thar Myothit Township,Yangon.	Merchant	Director
9. U Sai Seng	Myanmar 13/Ta Kha Na (Naing) 134996	No.37,Block No.30,Shwe Pyi Thar Myothit Township,Yangon.	Merchant	Director
10. Daw Yin Hmwe	Myanmar 12/Ma Ya Ka(Naing) 122076	No.37,Block No.30,Shwe Pyi Thar Myothit Township,Yangon.	Merchant	Director
11. U Aung Myint	Myanmar 13/Ma Ya Na(Naing) 018214	No.37,Block No.30,Shwe Pyi Thar Myothit Township,Yangon.	Merchant	Resigned from Director w.e.f 25-5-98

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes"by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned"or as the case may be giving the date of change against the entry.

Dated this ... 25-5-98 ... ...

Signature ... ...

Designation ... ...

(Nan Yin)

DIRECTOR

VANTAGE CO.

- ထို့ကြောင့်ကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကိစ္စများကိုအုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာဦးစိုင်းသန်းအောင်အမည်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြလာခြင်းဖြစ်ပါသည်။ (ပူးတွဲ)

- ကော်မရှင်အနေဖြင့်ကမကထပြုသူအပြောင်းအလဲ ပြုပါကမူထုတ်ပေးထားသည့်ခွင့်ပြုမိန့်တွင်ပြင်ဆင်ပေးရန်ဖြစ်ပါသည်။ ယခုမူလကမကထပြုသူဦးအောင်မြင့်မှာနှုတ်ထွက်သွားပြီဖြစ်ကြောင်း တင်ပြလာခြင်းဖြစ်ပါသည်၊ သို့ပါ၍မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာဦးစိုင်းသန်းအောင်အမည်ဖြင့်မိ[illegible]မှန်ထုတ်ပေးထားသောခွင့်ပြုမိန့်တွင်ပြင်ဆင်ရန်လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါသည်။

- တင်ပြလမ်းညွှန်မှုခံယူအပ်ပါသည်။

မ၁*၇၂၂၀၀၀

စာအမှတ်၊ ၀၀၀၅/ဗဲင်တေ့ချ်/၂၀၀၀
ရက်စွဲ၊ ၂၁-၁-၂၀၀၀

သို့

အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

အကြောင်းအရာ။ ။ ဗဲင်န်တေ့ချ် ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှဒါရိုက်တာဦးအောင်မြင့် နှုတ်ထွက်ပြီးကြောင်း အစီရင်ခံတင်ပြခြင်း ။

၁။ ဗင်န်တေ့ချ်ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည်မြန်မာ နိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ကုမ္ပဏီများ မှတ်ပုံတင်ရုံး တွင်မှတ်ပုံတင်တင်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်မြိတ်မြို့စက်မှုဇုန်တွင် ငါး အမှုန့်ကြိတ်စက်ရုံ (FISHMEAL FACTORY.) တည်ဆောက်လုပ်ကိုင်ရန်အတွက်မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ်-၃၀/၉၇ ရက်စွဲ၊ ၂၉-၈-၉၇ဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိခဲ့ပါသဖြင့် ငါး အမှုန့်ကြိတ်လုပ်ငန်း ကိုလုပ်ကိုင်လျက်ရှိပါသည်။

၃။ ကုမ္ပဏီစတင်ဖွဲ့စည်း စဉ်ကပင်အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာနှင့်အဖွဲ့ဝင်များ မှာ လက်နက်နှင့်ငြိမ်းချမ်းရေး လဲလှယ်ပြီး ဝင်ရောက်လာသော ဦး ဖိုး သန်းအောင်နှင့်အဖွဲ့များ ဖြစ်သော်လည်း စီး ပွားရေး လုပ်ငန်း ကိုနား လည်ကြသူများမဟုတ်ကြသဖြင့် ဦး အောင်မြင့်အားအစစအရာရာလွှဲ ပြောင်း လုပ်ကိုင် စေခဲ့ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

၄။ သို့သော်လည်း အကြောင်း အမျိုး မျိုး ကြောင့်ဦး အောင်မြင့်သည်၂၅-၅-၉၈ ခုနေ့ကပင်ဒါရိုက်တာအဖွဲ့၏ဆုံး ဖြတ်ချက်ဖြင့်ဒါရိုက်တာအဖွဲ့ဝင်အဖြစ်မှ နှုတ်ထွက် ပြီး ဖြစ်ပါသည်။ ထိုသို့နှုတ်ထွက်ပြီး ကြောင်း ကိုလည်း မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နှင့်အညီအတည်ပြုပြီး ဖြစ်ပါကြောင်း (FORM 26.) မိတ္တူတင်ပြအပ်ပါသည်။

၂/သို့-

Office - No(80) Ground Floor, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon, Myanmar. Ph - 01 - 700942, 201689, 09-25568, Fax - 01 - 201670.
Factory - Fish Meal Factory, Innlaymyaing Industrial Zone, Myeik City, Myanmar. Ph - 036 - 41812, 41813, 41864, 41178, 41523.

၅။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းပုံ - စဉ်ကပင်ကုမ္ပဏီ၏အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ (MD) မှာ ဦးစိုင်းသန်းအောင်သာလျှင်ဖြစ်ပါကြောင်းကိုလည်း ဖော်ပြအစီရင်ခံအပ်ပါသည်။

၆။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ဗင်နီတော့ရှ်ကုမ္ပဏီ၏လုပ်ငန်းကိစ္စများကို၊ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ (MD) ဦးစိုင်းသန်းအောင်အမည်ဖြင့် ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် ၊ အစီရင်ခံအပ်ပါသည်။

ဦးစိုင်းသန်းအောင်၏ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များ

(က)	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အမည်	-	ဦးစိုင်းသန်းအောင်
(ခ)	အဘအမည်	-	ဦးကနိုင်းလင်
(ဂ)	နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးလက်မှတ်	-	၁၂/မရတ(နိုင်)၁၂၂၅၁၉
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	-	အမှတ်-၃၇၊ အကွက်အမှတ်(၃၀) ရွှေပြည်သာမြို့သစ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်း ။

လေးစားစွာဖြင့်

(ဦးမောင်ကို)

အထွေထွေမန်နေဂျာ

FORM. VI.

- 6 NOV 1998

RETURN OF ALLOTMENTS

THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the Allotment is made)

Return of allotment from the 25th of May 1998

on the of 19 of the *VANTAGE CO.,LTD

Made pursuant to Section 104(1)

Number of the shares allotted payable in cash ..... 490 shares

" " " " .....

Nominal amount of the shares so allotted Ks.4900,000/-

" " " " .....

Amount paid or due and payable on each such share Ks.10,000/-

" " " (Fully paid up)

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount of the ordinary shares so allotted ....

Amount to be treated as paid on each such share ....

The consideration for which such share have been allotted is as folllows:-

---

NOTE: In making a return of allotments under Section 104(1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that-

1. When a return includes several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.

2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the word made substituted for the word "From" after the word "allotments" above.

Here insert name of Company.

Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
၆၅၃/၆၉၇၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့

Telex 21368 INVEST BM
Fax : 095 - 01 - 82101

တယ်လီဖုန်း: - ၇၂၀၀၉
- ၇၂၂၁၉
- ၇၂၈၇၀

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၁၂၆/၆၇(၁၉၀
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၂၉

အကြောင်းအရာ။ ။ ဗဲင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Vantage Co., Ltd.) မှလုပ်ငန်းသုံး အတွက် မော်တော်ယာဉ်များ တင်သွင်း ရန်ကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ ဗဲင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Vantage Co., Ltd.)၏(၂၀-၆-၉၇) ရက်စွဲပါစာ။

၁။ ဗဲင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်(Vantage Co., Ltd.) မှတိရစ္ဆာန်အစာ အစာငါးမှုန့်(Fish Meal) ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုတင်ပြလာပါသဖြင့် ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၁၁-၇-၉၇) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၁၂/၉၇) ကြိမ်မြောက်ကြိုတင်ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေး သို့တင်ပြခဲ့ရာ အစည်းအဝေး မှလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်မူအားဖြင့်သဘောတူညီခဲ့ပါသည်။

၂။ ထိုဖြင့်လုပ်ငန်းအတွက် မော်တော်ယာဉ်များ တင်သွင်းမှုနှင့် ပတ်သက်၍လုပ်ငန်း တည်ဆောက်ရေး ကာလအတွင်း Truck Car ၁(တစ်) စီး၊ Pick - up (သို့မဟုတ်) Van ၁(တစ်) စီး တို့ကိုအခွန်အကောက်ကင်းလွတ်ခွင့်ဖြင့်လည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သည့်ကာလအတွင်း Truck Car ၁(တစ်) စီး၊ Pick - up (သို့မဟုတ်) Van ၁(တစ်) စီး တို့ကိုအခွန်အကောက် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်း သက်သာခွင့်ဖြင့်လည်းကောင်း တင်သွင်းခွင့်ပြုရန်၊ ဤကော်မရှင်မှဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၃။ ဤသို့ဖြစ်ပါ၍ အဆိုပါလုံး ဖြတ်ချက်ကိုသိရှိနိုင်ပါရန်အကြောင်း ကြား
အပ်ပါသည်။

(မောင်မောင်ရီ)
တွဲဖက်အတွင်း ရေး မှူး

2/8/97
Phone - 287657

<u>အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ၁</u>
<u>ဝဲင(န်) တေ့(ရ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်။</u>

မိတ္တူကို -

(၁) စီး ပွား ရေး နှင့်ကူး သန်း ရောင်း ဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
(၂) အစိုးရ ရေး နှင့်အခွန်ဝန်ကြီး ဌာန။
(၃) ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြား မတည်ငွေရင်း တန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်
(ညွှန်ကြား ရေး မှူး ချုပ်၊ ပင်္ဂိုစက်ပစ္စည်း စာရင်း အင်း နှင့်
စစ်ဆေး ရေး ဦး စီး ဌာန)
(၄) ညွှန်ကြား ရေး မှူး ချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြား မှုဦး စီးဌာန။
(၅) ညွှန်ကြား ရေး မှူး ချုပ်၊ အကောက်ခွန်ဦး စီး ဌာန။
(၆) ညွှန်ကြား ရေး မှူး ချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦး စီး ဌာန။

(၁၀.၈.၉၇) ၁၂/၉၇ MIC အစည်းအဝေး

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊ ရက-၆(ခ)/၇၉၀/၉၇(၇၀၀)၊
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၂၉ ရက်။

အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ ဗင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တိရစ္ဆာန်အစားအစာ ငါးမှုန့်(Fish Meal)ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော ဗင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Vantage Co., Ltd.)သည် မြိတ်မြို့၊ အင်းစလေး စက်မှုဇုန်တွင်တိရစ္ဆာန် အစားအစာ ငါးမှုန့်(Fish Meal) ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်းအဆိုပြုချက်ကို (၁၁-၇-၉၇) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၂/၉၇) ကြိမ်မြောက် ကြိုတင်ညှိနှိုင်းအစည်းအဝေးသို့တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန်မူအားဖြင့် သဘောတူပြီး၊ မော်တော်ယာဉ်တင်သွင်းမှုနှင့်ပတ်သက်၍ တည်ဆောက်ရေးကာလအတွင်း Truck (၁) စီး၊ Pick-up (သို့မဟုတ်) Van (၁) စီးကို အခွန်အကောက်ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုနိုင်၍လည်းကောင်း၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သည့်ကာလအတွင်း Truck (၁) စီး၊ Pick-up (သို့မဟုတ်) Van (၁) စီးကိုအခွန်အကောက် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းသက်သာခွင့်ပြုနိုင်၍လည်းကောင်း တင်သွင်းခွင့်ပြုရန်နှင့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူ ငွေ[illegible] ငွေပေးချေခြင်းဝန်ခံ[illegible]ပဋိညာဉ်၊ ဝယ်ယူရန်သဘောတူစာချုပ်(မူကြမ်း) နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာအထောက်အထားများကို နောက်ဆက်တွဲ(၁) အဖြစ်တင်ပြထားပါသည်။

၂။ ဤလုပ်ငန်း၏ မတည်ငွေရင်းပမာဏမှာ ကျပ်(၄၂.၅၀)သိန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀.၅၀ သိန်းအပါအဝင်) ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေပမာဏ ကျပ်(၁၂.၂၀)သိန်း၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုးကျပ်(၉.၈၀)သိန်း၊ အဆောက်အဦတန်ဖိုးကျပ်(၁၅.၀)သိန်း၊ မြေတန်ဖိုးကျပ်(၂.၅)သိန်းနှင့် စက်ပစ္စည်းကိရိယာတန်ဖိုးကျပ်(၃.၀)သိန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀.၅၀ သိန်း) ထည့်ဝင်ရင်းနှီးမည်ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်းများကို ထိုင်းနိုင်ငံ Rojana Phaisal Jakol Factory မှ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ်ဖြင့် ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပြီး၊ တစ်နှစ်လျှင် အတိုးနှုန်း(၁၀)ရာခိုင်နှုန်းဖြင့်(၄)နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အမှတ်(၂၃၆)၊ အိုးလုပ်ပြင်၊ အင်းလေးမြိုင်စက်မှုဇုန်၊ မြိတ်ခရိုင်၊ မြိတ်မြို့ရှိ မြေ(၉.၈၉)ဧက (၄၀၀၂၃.၄၄ စတုရန်းမီတာ) ပေါ်တွင် စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး တိရစ္ဆာန်အစာ ဝသာအစာ ငါးမှုန့်(Fish Meal) ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ဤလုပ်ငန်းမှ တိရစ္ဆာန်အစာ ဝသာအစာ ငါးမှုန့်(Fish Meal)များကို နှစ်စဉ်မက်ထရစ်တန်(၆၀၀၀) ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပြီး၊ ထုတ်လုပ်မှု၏(၇၅)ရာခိုင်နှုန်းကို ပြည်ပသို့တင်ပို့၍ ကျန်(၂၅)ရာခိုင်နှုန်းကို ပြည်တွင်းတွင်ဖြန့်ဖြူး ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ရောင်းဈေးနှုန်းများမှာ ပုံမှန်နှစ်တွင် ပြည်ပသို့ မက်ထရစ်တန်တစ်တန်လျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၇၂၀)နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် မက်ထရစ်တန်တစ်တန်လျှင် ကျပ်(၁၁၅၂၀၀)နှုန်းဖြင့်လည်းကောင်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဤလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့် ဝင်ငွေနှင့်အသုံးစရိတ် ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

	ကျပ်သိန်း
(က) ဝင်ငွေ	၁၆၂.၂၄
(ခ) အသုံးစရိတ်	၁၈၃.၅၆
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၈.၆၈

၆။ ၎င်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်လျှင် ရရှိမည့်အကျိုးအမြတ်ခန့်မှန်းခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်။

(က) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်(ကျပ်သန်း) ၁.၆၄

(ခ) ဝင်ငွေခွန်(အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်း) ၀.၄၄

၇။ ၎င်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းမှ ဝန်ထမ်း(၆၀) ဦးခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ၎င်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာအထောက် အထားအဖြစ် ဘာဂ္ဂမ နေဘဏ်လီမီတက်မှ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ မှ နိုလဂျီဘဏ်လက်ကျန်ငွေစာရင်း ကိုတင်ပြထားပါသည်။

၉။ ၎င်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာနသို့ သဘောထားမှတ်ချက် တောင်းခံရာ ကန့်ကွက်ရန်မရှိကြောင်း၊ ငါးမှုန့်ထုတ်လုပ်သောစက်ရုံဖြစ်၍ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်စေရန် ရေသုံးသန့် ဝင်ငက်(Waste Water Treatment Plant)တပ်ဆင်သင့်ကြောင်း၊ တိရစ္ဆာန် ထွက်ပစ္စည်းနှင့်တိရစ္ဆာန်အစာဓာတ်များကို ပြည်ပသို့တင်ပို့ရာတွင်လည်းကောင်း၊ ပြည်တွင်းတွင် ရောင်းချရာတွင်လည်းကောင်း၊ တိရစ္ဆာန်ကျန်းမာရေးနှင့်မွေးမြူ ရေးဦးစီးဌာနသို့ ဆောင်ရွက်ရန်လိုကြောင်းနှင့်ငါးမှုန့်ဝက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်သည့်အခါငါးဝယ်ယူခြင်း၊ ပြုပြင်ခြင်းနှင့်ပတ်သက်၍တည်ဆဲ ငါး လုပ်ငန်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီလိုက်နာ ဆောင်ရွက်သွားရန်လိုအပ် ကြောင်း ပြန်ကြားလာပါသည်။

၁၀။ ၎င်းလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်းဖြစ်ပြီး၊ နိုင်ငံခြားမှမည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း၊ မြေ ယာနှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက် များကိုလိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်းနှင့်ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်စေ ရေးအတွက် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ကြောင်းကတိဝန်ခံချက် ပေးထားပါသည်။

၁၁။ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ ပါအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါ သည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂ အရ ငါးမွေးရေးလုပ်ငန်းစတင်သောနှစ်အပါအဝင် တင်

ကတိတည်း (၃) နှစ်အတွက်ဝင် ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် ပေးရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃အရအခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များကို တောင်းခံထားရာ အောက်ပါအတိုင်းသုံးသပ်ရပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (က) အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြား ငွေပမာဏ ပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ခ) အရ လုပ်ငန်းမှပြည်ပတင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်ရရှိသည့်အမြတ် ငွေအပေါ် တွင် ၅၀ ရာခိုင်နှုန်း ဝင်ငွေခွန်သက်သာခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လုပ်ငန်း၏အမှန် တကယ်အကောင်အထည် ဖော်နိုင်မှုအခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ပထမဝင် ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီး နောက် ကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားလာသည့်အခါ စဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဂ) အရ ကုန်ထုတ်လုပ်မှုကြောင့်ပြည်တွင်းပြည် ပဝင် ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီဝင် ငွေခွန်သက်သာ ခွင့်ကို လုပ်ငန်းအကောင်အထည် ဖော်မှုအရ လျှောက်ထားလာသည့် အခါစဉ်းစားခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဃ) အရ သွင်းကုန်အစားထိုးလုပ်ငန်းအဖြစ်အကျိုးအမြတ်နည်းသည့်လုပ်ငန်းက ပေါ်သင့်ရော် သေ ကာလအထိဝင် ငွေခွန်သက်သာခွင့် တောင်းခံခြင်းကိုအကျုံးဝင်ခြင်းမရှိဟုသုံးသပ်ရပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (င) အရ လုပ်ငန်းမှရရှိသည့်အမြတ် ငွေကို တစ်နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံပါက ထိုအမြတ် ငွေ အပေါ် တွင်ဝင် ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ်သက်သာခွင့်ကို အမှန်တကယ်ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လျှောက်ထားလာပါက ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃ (ဆ) အရ လုပ်ငန်းသုံးမတည်ပစ္စည်းများအပေါ် တန်ဖိုး လျော့ ငွေကိုသတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတိုနှင့်မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိအမြတ် ငွေမှ နုတ်ပယ်ခွင့်နှင့်ပတ်သက်၍ လျှောက်ထား လာသည့်အခါ ကော်မရှင်မှသတ်မှတ်သည့်နှုန်းအတိုင်း ခွင့်ပြုသင့် ပါသည်။

- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလအတွင်း တင်သွင်းလာသည့် စက်ပစ္စည်းများအပေါ် အကောက်အခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဃ) အရ ကနဦးရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကာလ ကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃) နှစ်အတွက် တင်သွင်းသည့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ အပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များ ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသင့်ပါသည်။
- ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ည) အရ ထုတ်လုပ်မည့်ပစ္စည်းများ ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချမှုအပေါ် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်မှာ ဘဏ္ဍာရေးနှင့်အခွန်ဝန်ကြီးဌာန၏ (၂၁-၅-၉၆) နေ့စွဲပါ အမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ် ၇၇/၉၆ အရ အကျုံးဝင်ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၁၂။ ဆုံးဖြတ်ရန်အချက်။

(က) ဗိုင်(န်) တော့(ဒ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တိရစ္ဆာန်အစားအစာ ငါးမှုန့်(Fish Meal)ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

(ခ) သဘောတူပါက အပိုဒ် (၁၁) ပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုရန် သဘောတူ-မတူ။

အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
[မောင်မောင်ရီ၊ တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး]

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

* စိန် ၂၉-၇-၉၇။

ပဲ(န်) တေ့(ချ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Vintage Co., Ltd.) တည်ထောင် ၁၁/၉၇ ကြိ/၂၀
တိရိစ္ဆာန်အစားအစာ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း (Production of မှတ်တမ်း
Fish Meal) ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။ (၁၁.၇.၉၇)

တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး ဦးမောင်မောင်ရီ က ပဲ(န်) တေ့(ချ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်တည်ထောင်၍ တိရိစ္ဆာန်အစားအစာ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်နှင့်ပတ်သက်၍ မြေပိုင်ဆိုင်မှုတွင်ကုမ္ပဏီ အမည်ဖြင့်အသုံးပြုခွင့်ရရှိထား သော စက်မှုဇုံအဖြစ်သတ်မှတ်ပေးထား သော နိုင်ငံတော်ပိုင် မြေဖြစ်ပါကြောင်း၊ မြေပုံ၊ မြေဂရန်ဖေဝင်တို့ကိုပြည့်စုံစွာ ဖော်ပြထားခြင်း မရှိပါကြောင်း၊ မြို့နယ်မြေစာရင်း ဦးစီး ဌာန၏ မြေစာရင်း ပုံစံ(၁၀၅)ကိုသာတင်ပြထား ရှိပါကြောင်း၊ စက်ပစ္စည်း စာရင်း တွင် Truck (၂) စီး၊ Pick-up (၂) စီး၊ နှင့် Van (၂) စီး တင်ပြထား ရှိပါကြောင်း ရှင်းလင်း တင်ပြပါသည်။

ဒုတိယဝန်ကြီး ချုပ်၊ ဒုတိယဗိုလ်ချုပ်ကြီး မောင်မောင်ခင် က မြေနှင့်ပတ်သက်၍ပြည့်စုံ ရှင်းလင်း ရန်လိုအပ်မည်ဖြစ်ပြီး ကော်မရှင်သို့ မွေးမြူရေး နှင့်ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီး ဌာန၏သဘောထား မှတ်ချက်နှင့် အတူပြည့်စုံစွာပြန်လည်တင်ပြရန်လိုအပ်မည်ဖြစ်ပါကြောင်း၊ မော်တော်ကား တင်သွင်း မှုနှင့်ပတ်သက်၍ Truck (၁) စီး၊ နှင့် Pick-up (သို့မဟုတ်) Van (၁) စီး၊ ကိုအခွန်အကောက်ကင်း လွတ်ခွင့်ဖြင့်လည်း ကောင်း၊ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်သည့်ကာလတွင် Truck (၁) စီးနှင့်

အမှတ်စဉ်	ဆွေးနွေးချက်နှင့်ညှိနှိုင်းဆုံးဖြတ်ချက်	ဆောင်ရွက်ရန် သိသာရန်
၁	၂	၃
	Pick-up (သို့မဟုတ်) Van (၁) စီး ကိုအခွန်အကောက် ၅၀% သက်သာခွင့်ဖြင့်လည်းကောင်းတင်သွင်းခွင့်ပြုကြောင်း ပြောကြားပါသည်။ __ဆုံးဖြတ်ချက်__ - ဝ(န်) တော့(ချ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်တည် ထောင်မှတ်ပုံတင်ရန် အခြား အသွားအလာတွက်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်ပြုပြင်ပြောင်းလဲချက်နှင့် [illegible] မြေပုံ မြေရာဇဝင်အထောက်အထား ပြည့်စုံစွာဖြင့် တော်မဖွင့်သို့ပြန်လည်တင်ပြရန်၊ - လုပ်ငန်း တည်ဆောက်မှုကာလအတွင်း အောက် ဖော်ပြပါမော်တော်ယာဉ်များ ကိုအခွန်အကောက် ကင်း လွတ်ခွင့်ဖြင့်တင်သွင်း ခွင့်ပြုရန်၊ (က) Truck (၁) စီး၊ (ခ) Pick-up (သို့မဟုတ်) Van (၁) စီး - လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှုကာလအတွင်း အောက် ဖော်ပြပါမော်တော်ယာဉ်များ ကိုအခွန်အကောက် ၅၀% သက်သာခွင့်ဖြင့်တင်သွင်း ခွင့်ပြုရန်၊ (က) Truck (၁) စီး၊ (ခ) Pick-up (သို့မဟုတ်) Van (၁)စီး	အတွင်းရေးမှူး

(၁၁.၇.၉၇) ၁၂/၉၇ ကြို/၉၅

လျှို့ဝှက်

လုပ်ငန်း စီမံကိန်း အဆိုပြုချက်၏ အနှစ်ချုပ် အချက်များ

(မြန်မာနိုင်ငံသား များရင်း နှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ)

၁	အမည်	ဗင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Vantage Co., Ltd.) မြန်မာကုမ္ပဏီ (၁၃-၁၁-၉၆ နေ့တွင်မှတ်ပုံတင်ပြီး)
၂	လုပ်ငန်း အဆိုပြုသူအမည်	ဦး အောင်မြင့်
၃	အဆိုပြုလုပ်ငန်း အမျိုး အစား	တိရိစ္ဆာန်အစား အစာ(ငါး မှုန့်)ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း (Production of Fish Meal)
၄	တည်နေရာ	အမှတ် ၂၃၆၊ ဦး လှိုင်ပြင်၊ အင်း လေး မြိုင် စက်မှုဇုံ၊ မြိတ်ခရိုင်၊ မြိတ်မြို့
၅	စုစုပေါင်း ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှု	ကျပ် ၄၂.၅၀သန်း (US$ ၀.၅၀သန်း အပါ အဝင်)
	- ငွေပမာဏ	ကျပ် ၁၂.၂၀သန်း
	- ကုန်ကြမ်း ပစ္စည်း	ကျပ် ၉.၈၀သန်း
	- အဆောက်အဦ	ကျပ် ၁၅.၀၀သန်း
	- မြေ	ကျပ် ၂.၅၀သန်း
	- စက်ပစ္စည်း	ကျပ် ၃.၀၀သန်း (US$ ၀.၅၀သန်း)
၆	မြေအကျယ်အဝန်း အရာ	
	- မြေအကျယ်အဝန်း	၉.၀၉ဧက(၄၀၀၂၃.၄၄၅စတုရန်း မီတာ)
	- မြေပိုင်ဆိုင်မှု	ကုမ္ပဏီအမည်ဖြင့်အသုံး ပြုခွင့်ရရှိထား သောစက်မှုဇုံအဖြစ်ချမှတ် ပေး ထား သောနိုင်ငံ တော်ပိုင် မြေ
၇	ထုတ်လုပ်မှု(နှစ်စဉ်)	မက်ထရစ်တန် ၆၀၀၀
	- ပြည်တွင်း (၂၅%)	၁၅၀၀
	- ပြည်ပ (၇၅%)	၄၅၀၀
၈	ရောင်း ဈေး နှုန်း (ပုံမှန်နှစ်)	(မက်ထရစ်တစ်တန် ဈေး)
	- ပြည်တွင်း	ကျပ် ၁၁၅၂၀၀
	- ပြည်ပ	US $ ၇၂၀

လျှို့ဝှက်

၉	ဝင်ငွေ (ပုံမှန်နှစ်)	
	- ပြည်တွင်း	ကျပ် ၁၇၂.၈၀ သန်း
	- ပြည်ပ	US $ ၃.၂၄ သန်း
၁၀	အသားတင်အမြတ်	ကျပ် ၈.၆၈ သန်း
၁၁	နိုင်ငံတော်မှ ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့် အကျိုးအမြတ်	
	- ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန်	ကျပ် ၈.၆၄ သန်း
	- ဝင်ငွေခွန်	US$ ၀.၄၄ သန်း
၁၂	တည်ဆောက်မှုကာလ	(၁၁)လ
၁၃	ဝန်ထမ်း (ပြည်တွင်း)	၆၈ ဦး
၁၄	အခြား	- ဝက်ပစ္စည်းများ ကိုထိုင်းနိုင်ငံ Rojana Phaisal Jakol Factory မှ ၄ ငွေထိုင်း ငွေပေးချေခြင်း စနစ်အရ တစ်နှစ်လျှင် အတိုး နှုန်း ၁၀ % ဖြင့် (၄) နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ - လိုအပ်သော ကုန်ကြမ်းဖြစ်သည့် ပတ်ဘားငါး များကို ပြည်တွင်းမှ ပင်ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြထားပါသည်။ - မြေနှင့် ပတ်သက်၍ မြေပုံ၊ မြေ ရာဇဝင်တို့ကို ပြည့်စုံစွာ ဖော်ပြထားခြင်း မရှိပါ။ မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန၏ မြေစာရင်း ပုံစံ (၁၀၅) ကိုသာ တင်ပြထားပါသည်။ - မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေး ကော်မတီ၏ အဆောက်အဦ ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုကြောင်း ထောက်ခံစာကိုတင်ပြထားပါသည်။ - ငွေး မြှရေး နှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန သို့သတင်းထား မှတ်ချက် တောင်း ခံထားဆဲ ဖြစ်ပါသည်။

- ဤလုပ်ငန်း သည်မြန်မာနိုင်ငံသား များ သာ လျှင်ပိုင်ဆိုင် သောလုပ်ငန်း ဖြစ်ပြီး နိုင်ငံခြား မှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိ ကြောင်း၊ ပတ်ဝန်း ကျင်ညစ်ညမ်း မှုမဖြစ် စေရန် ဆောင်ရွက် မည်ဖြစ် ကြောင်း နှင့် မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ နိုင်ငံ တော်မှသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်း မည့် စည်း ကမ်း သတ်မှတ်ချက်များ ကိုလိုက်နာမည် ဖြစ် ကြောင်း ကတိဝန်ခံချက် ပေး ထား ပါ သည်။

- စက်ပစ္စည်း စာရင်း တွင် Truck (၂) စီး၊ Pick-up (၂) စီး နှင့် Van (၂) စီး တန်ဘိုး များ ပါဝင်ပါသည်။

* ၅၀/ ၇/ ၉၇။

<u>ဝဲင်(န်) တေ့(ချ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှတ်ရ႒ ၁နိအ၀၀းအ၀၀ါးမှုန့် (Fish Meal) တုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။</u> ကော်မရှင်၏ ၂၉-၇-၉၇ ရက်စွဲပါ ၁အမှတ်၊ ရက- ၆(ခ)/၇၉၀/၉၇(၇၀၀)။ တွဲဖက်အတွင်း ရေး မှူး ဦး မေခင် မေခင် ရုံကအ မှာ၀၀ ကို ရှင်း လင်း တင်ပြပါသည်။ <u>ဆုံး ဖြတ် ချက်</u> (၁) ဝဲင်(န်) တေ့(ချ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှတ်ရ႒ ၁နိ အတွင်းရေးမှူး အ၀၀းအ၀၀ါးမှုန့် (Fish Meal) တုတ် လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြ ခြင်းကိစ္စကို ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့်သဘောတူ သဖြင့်အဆိုး ရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်၊ (၂) လုပ်ငန်း နှင့်သက်ဆိုင်သည့်အခွန်ဆိုင်ရာဝင်း လျော့ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ကိုခံဝေးခွင့်ပြု ရန်၊	၁၂/၉၇ ကော်မရှင် မှတ်တမ်း (၂.၈.၉၇)

စာ ထွေထွေအရပ်ရပ်–၁၆

(ရုံး တွင်း စာအကျဉ်း ချုပ်သို့မဟုတ်စာကြမ်း ရေး ရန်အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ ။ ဗဲင်(န်) တေ့(ခ်ျ) ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Vantage Co., Ltd.) မှလုပ်ငန်း သုံး အတွက်မော်တော်ယာဉ်များ တင်သွင်း ရန်ကိစ္စ။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ၁၁-၇-၉၇ နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၂/၉၇) ကြိမ်မြောက်ကြို/ဘ်အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မော်တော်ယာဉ်တင်သွင်း ရန်ကိစ္စအကြောင်းပြန်ကြားမည့်စာချောတွင်လက်မှတ်ရေးထိုးနိုင်ပါရန်ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊ (ဒု) ဝခ ၇/ ရင်းနှီး/ ၁(၂၇၁)။
ရက်စွဲ၊ ၁၉၈၇ ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ ၇ ရက်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့သို့တင်ပြသည့်
အမှာစာ

အကြောင်းအရာ။ ။ ဗဲင်(န်) တေ့(ချ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တိရစ္ဆာန်အစာအဝေး အဝေ ငါးမှုန့် (Fish Meal) ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာ့ကုမ္ပဏီဖြင့် ဆောင် ဗဲင် (န်) တေ့ (ချ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Vantage Co., Ltd.) သည် မြိတ်မြို့၊ အင်းလေးမြိုင် စက်မှုဇုန်တွင် တိရစ္ဆာန်အစာအဝေး အဝေ ငါးမှုန့် (Fish Meal -) ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ကိုမြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြလာပါသည်။ ယင်း အဆိုပြု ချက်ကို (၁ - ၈ - ၈၇) နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၁၂ / ၈၇) ကြိမ် မြောက်အစည်းအဝေး သို့တင်ပြခဲ့ရာ လုပ်ငန်းဆောင် ရွက်ရန်မူအားဖြင့်သဘောတူပြီး အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံး ဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်း ဆုံး ဖြတ်ချက်အရ အစိုးရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုချက်နှင့် အတူ ရွှေ့ကိုင်း ငွေ ပေး ချေခြင်း စနစ်အရ စက်ပစ္စည်း ဝယ်ယူရန်သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း) ကို နောက်ဆက်တွဲ (၁) အဖြစ် ပေးပို့ထား ပါသည်။

၂။ ဤလုပ်ငန်း၏ မတည် ငွေရင်း ပမာဏမှာ ကျပ် (၄၂.၅၀) သန်း (အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၀.၅၀ သန်း အပါအဝင်) ဖြစ်ပါသည်။ ယင်းတွင် ငွေပမာဏ ကျပ် (၁၂.၂၀) သန်း၊ ထုတ်ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းတန်ဖိုး ကျပ် (၈.၈၀) သန်း၊ အဆောက်အဦ တန်ဖိုး ကျပ် (၁၅.၀) သန်း၊ မြေတန်ဖိုး ကျပ် (၂.၅) သန်း နှင့်စက်ပစ္စည်း ကိရိယာ တန်ဖိုး ကျပ် (၃.၀) သန်း (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀.၅၀ သန်း) ထည့်ဝင်ရင်းနှီးမည် ဖြစ်ပါသည်။ စက်ပစ္စည်း များ ကိုထိုင်း နိုင်ငံ Rojana Phaisal Jakol Factory - မှ ရွှေ့ကိုင်း ငွေ ပေး ချေခြင်း စနစ်ဖြင့်ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပြီး တစ်နှစ်လျှင်

အတိုး နှုန်း (၁၀) ရာခိုင်နှုန်း ဖြင့် (၄) နှစ်အတွင်း ပြန်လည် ပေး ဆပ်ရမည်ဖြစ် ပါသည်။

၃။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်အမှတ် (၂၃၆) ၊ အိုးလုပ်ပြင်၊ အင်း လေး မြိုင်သက်မှုဇုန်၊ ပြတ်ခရိုင်၊ ပြတ်မြို့ရှိ မြေ (၉.၈၉) ဧက (၄၀၀၂၃.၄၄ စတု ရန်း မီတာ) ပေါ်တွင်စက်ရုံတည် ဆောက်ပြီး ၊ တိရစ္ဆာန်အဝေား အဝေါငါး မှုန့် (Fish Meal) ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ဤလုပ်ငန်း မှတိရစ္ဆာန်အဝေား အဝေါငါး မှုန့် (Fish Meal) များ ကိုနှစ်စဉ်မက်ထရစ်တန် (၆၀၀၀) ထုတ်လုပ်မည်ဖြစ်ပြီး ၊ ထုတ်လုပ်မှု၏ (၇၅) ရာခိုင်နှုန်း ကိုပြည်ပသို့တင်ပို့၍ကျန် (၂၅) ရာခိုင်နှုန်း ကိုပြည်တွင်း တွင်ဖြန့်ဖြူး ရောင်း ချမည်ဖြစ်ပါသည်။ ရောင်း ဈေး နှုန်း များ မှာပုံမှန်နှစ်တွင်ပြည်ပသို့မက်ထရစ်တန် တစ်တန်လျှင်အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၇၂၀) နှုန်း ဖြင့်လည်း ကောင်း ၊ ပြည်တွင်း တွင်မက်ထရစ်တစ်တန်လျှင်ကျပ် (၁၀၅၂၀၀) နှုန်း ဖြင့်လည်း ကောင်း ရောင်းချမည်ဖြစ်ပါသည်။

၅။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ခြင်း ဖြင့်ပုံမှန်နှစ်တွင်ရရှိမည့်ဝင်ငွေ နှင့်အသုံး စရိတ် ခန့်မှန်း ခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

	ကျပ်သန်း
(က) ဝင်ငွေ	၁၉၂.၂၄
(ခ) အသုံး စရိတ်	၁၈၃.၅၆
(ဂ) အသားတင်အမြတ်	၈.၆၈

၆။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ခြင်း ဖြင့်နိုင်ငံ တော်မှပုံမှန်နှစ်တွင် ရရှိမည့်အကျိုး အမြတ်ခန့်မှန်း ခြေမှာ အောက်ပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

(က) ကုန်သွယ်လုပ်ငန်း ခွန် (ကျပ်သန်း)	၈.၆၄
(ခ) ဝင်ငွေခွန် (အမေရိကန် ဒေါ်လာသန်း)	၀.၄၄

၇။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်ပြည်တွင်း မှဝန်ထမ်း (၆၈) ဦး ခန့်ထား ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

၈။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မွေး မြူရေး နှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီး ဌာနသို့သာ ဘောထား မှတ်ချက် တောင်း ခံရာ ကန့်ကွက်ရန်မရှိ ကြောင်း ၊

ငါး မှုန့်ထုတ်လုပ် သောစက်ရုံဖြစ်၍ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်း မှုမဖြစ် စေရန် ရေသန့်စင်စက် (Waste Water Treatment Plant -) တပ်ဆင်သင့် ကြောင်း၊ တိရစ္ဆာန်ထွက်ပစ္စည်း နှင့်တိရစ္ဆာန်အစားအစာ များ ကိုပြည်ပသို့တင်ပို့ရာတွင်လည်း ကောင်း၊ ပြည်တွင်း တွင် ရောင်းချရာတွင်လည်း ကောင်း၊ တိရစ္ဆာန်ကျန်းမာရေး နှင့်ဖွံ့ဖြိုး ရေး ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ရန်လို ကြောင်းနှင့်ငါး မှုန့်စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်သည့်အခါငါး ဝယ်ယူခြင်း၊ ပြုပြင်ခြင်း နှင့်ပတ်သက်၍ တည်ဆဲငါး လုပ်ငန်း ဥပဒေ၊ လုပ်ထုံး လုပ်နည်း များ နှင့်အညီလိုက်နာ ဆောင်ရွက်သွား ရန်လိုအပ် ကြောင်း ပြန်ကြား လာပါသည်။

၉။ ဤလုပ်ငန်း ကို ဆောင်ရွက်ရာတွင်မြန်မာနိုင်ငံသား များ သာလျှင် ပိုင်ဆိုင် သောလုပ်ငန်း ဖြစ်ပြီး၊ နိုင်ငံခြား မှမည်သူမျှပိုင်ဆိုင်မှုမရှိ ကြောင်း၊ မြေယာ နှင့်ပတ်သက်၍ နိုင်ငံ တော်အစိုး ရမှသတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်း မည့်စည်း ကမ်း သတ်မှတ်ချက်များ ကိုလိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ် ကြောင်းနှင့်ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်း မှုမဖြစ် စေ ရေးတို့ အတွက် ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ် ကြောင်း ကတိဝန်ခံချက် ပေး ထား ပါသည်။

၁၀။ မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂နှင့်၁၃ ပါအခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ကိုခံစား ခွင့်ပြုရန် လျှောက်ထားလာပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂အရ၊ ငါးပွား ရေး လုပ်ငန်း စတင် သောနှစ်အပါအဝင်တစ်ဆက်တည်း (၃) နှစ်အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်း လွတ်ခွင့် ပေး ရမည်ဖြစ်ပါသည်။ ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃အရအခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ အနက်လုပ်ငန်း နှင့်သက်ဆိုင်သည့်အခွန်ကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ကိုခံစား ခွင့်ပြုရန် ကော်မရှင် မှညှိနှိုင်း ဆုံး ဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၁၁။ <u>ဆုံး ဖြတ်ရန်အချက်။</u>

(က) ဗိုင်(န်) တော့(ခ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ တိရစ္ဆာန်အစားအစာ ငါး မှုန့် (Fish Meal -) ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်သဘောတူ-မတူ။

(ခ) လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်သဘောတူပါကမြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၁၂နှင့် ၁၃ပါအခွန်ဆိုင်ရာကင်း လွတ်ခွင့်နှင့်သက်သာခွင့်များ ကိုခံစား ခွင့်ပြုရန်သဘောတူ-မတူ။

၁၂။ ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး၏ ထောက်ခံချက်။

အစိုးရအဖွဲ့၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို နာခံအပ်ပါသည်။

[ဗိုလ်မှူးချုပ် မောင်မောင်]
ဝန်ကြီး
ဒုတိယဝန်ကြီးချုပ်ရုံး
နှင့်
အတွင်းရေးမှူး
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၁/၂၀၀(ည)/၅၁၀၀/၆၇၂
ရက် စွဲ ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၄ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ဗဲင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမီတက်မှ စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး တိရစ္ဆာန်အစားအစာထုတ်လုပ်ခြင်း (Production of Fish Meal) လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်လိုကြောင်း သဘောထားမှတ်ချက်တောင်းခံခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂၄-၆-၉၇) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၁ ၂၉/၉၇(၅၁၂)

၁။ မြန်မာနိုင်ငံဗဲင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမီတက် (Vantage Co. Ltd) မှ တိရစ္ဆာန်အစားအစာထုတ်လုပ်ခြင်း (Production of Fish Meal) လုပ်ငန်းကို စက်ရုံတည်ဆောက်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြလာသည့်အဆိုပြုလွှာအပေါ် မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ လျှောက်ထားခဲ့ရာ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်း အခန်း(၃) အပိုဒ်(၁၁) အရ အဆိုပြုချက်ပါလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်ကိုပြန်ကြားပေးပါရန် ရည်ညွှန်းစာအရ တောင်းခံလာပါသည်။

၂။ မြန်မာနိုင်ငံဗဲင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမီတက်၏အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ အောက်ပါအတိုင်း ပြန်ကြားအပ်ပါသည် -

(က) မြန်မာနိုင်ငံသားများ အတွက်အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများရရှိခြင်း၊ စက်မှုနည်းပညာများတိုးပွားရရှိစေမည်ဖြစ်ခြင်းတို့ကြောင့်အဆိုပါကုမ္ပဏီထူထောင်လိုခြင်းကိုအားပေးသင့်သောကိစ္စဖြစ်ပါသည်။

၂/-

(ခ) ငါး မှုန့်စက်ရုံတည် ဆောက်ပြီး လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်သည့်အခါငါးဝယ်ယူခြင်း၊ ပြုပြင်ခြင်း နှင့်ပတ်သက်၍ တည်ဆဲငါး လုပ်ငန်း ဥပဒေ၊ လုပ်ထုံး လုပ်နည်း များ နှင့်အညီလိုက်နာဆောင်ရွက်သွား ရန်လိုအပ်ပါသဖြင့်ငါး လုပ်ငန်း ဦး စီး ဌာနဆ်သွန်ကြားရေးမှူး ချုပ်ထံသို့သတ်မှတ်ထား သော လျှောက်လွှာပုံစံဖြင့်လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့် လျှောက်ထား ရယူရန်လိုအပ်ပါသည်။

(ဂ) ပတ်ဝန်း ကျင်ထိန်း သိမ်း ရေး မူအရ၊ ရေညစ်ညမ်း မှုကိုကာကွယ်ရေးအတွက်ညစ်ညမ်း သော ရေများ ကိုပြန်လည်သန့်စင်သည့် Waste Water Treatment Plant စက်ရုံပူးတွဲပါရှိရန်လိုအပ်ပါသည်။

(ဃ) ထုတ်လုပ်သည့် Fish Meal ၏ (၇၅) ရာခိုင်နှုန်း ကိုပြည်ပသို့တင်ပို့မည်ဖြစ်၍ တိရစ္ဆာန်ကျန်း မာရေး နှင့်မွေးမြူ ရေး ဥပဒေပုဒ်မ (၇) အရ တိရစ္ဆာန်၊ တိရစ္ဆာန်ထွက်ပစ္စည်း နှင့်တိရစ္ဆာန်အစာ၊ အစာများ ကိုပြည်ပသို့တင်ပို့သူသည်သတ်မှတ်ထား သည့်နည်း လမ်း များ နှင့်အညီ မွေးမြူရေး နှင့်ကုသရေး ဦး စီး ဌာနသို့ ထောက်ခံချက်လက်မှတ် လျှောက်ထား ရယူရန်လိုအပ်ပါသည်။

(င) ကုန်ကြမ်း ဝယ်ယူရာတွင်မည်သည့် ငွေ ကြေး အမျိုး အစား ဖြင့်ဝယ် ယူမည်ကို ဖော်ပြရန်လိုမည်ဖြစ်ပါသည်။

(စ) စက်ကိရိယာတစ်ဆင့်သုံး စွဲ ရေး နှင့်ပတ်သက်၍ စက်သစ် (သို့မဟုတ်)စက်ဟောင်းတစ်ဆင့်အသုံး ပြုမည်ကို ဖော်ပြထား ခြင်း မရှိသဖြင့်စက်သစ်ကိုသာအသုံး ပြုသင့်ပါသည်။

ဒုတိယဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(သံ အိုင်၊ ညွှန်ကြားရေး မှူး)

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်ရုံး

မိတ္တူကို -

ဝန်ကြီး ရုံး ၊
မွေးမြူရေး နှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီး ဌာန

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
၆၅၃/၆၉၇၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့

Telex 21368 INVEST BM
Fax : 095 - 01 - 82101

တယ်လီဖုန်း

စာအမှတ်၊ ရက - ၁/ မ - ၃၂၉/ ၉၇ (၂၃၂)
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ ၂၄ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ သဘောတူ မှတ်ချက် တောင်းခံခြင်း ကိစ္စ။
ရည်ညွှန်းချက်။ ။ ဗဲင်(န်) တေ့(ချ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Vantage Co., Ltd.) ၏ ၂၀-၆-၉၇ ရက်စွဲပါစာ။

၁။ ဗဲင်(န်) တေ့(ချ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက် (Vantage Co., Ltd.) မှ မြိတ်ခရိုင်၊ မြိတ်မြို့၊ အင်းလေး မြိုင်စက်မှုဇုံ၊ အိုးလုပ်ပြင်၊ အမှတ် ၂၃၆ ရှိ မြေ (၉.၈၉) ဧက (၄၀၀၂၃.၄၅ စတုရန်းမီတာ) တွင် စက်ရုံတည် ဆောက်ပြီး တိရစ္ဆာန်အစာအစာ ထုတ်လုပ်ခြင်း (Production of Fish Meal) လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်အတွက် ရည်ညွှန်းပါစာ ဖြင့် ကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထားလာပါသည်။ (ပူးတွဲ)

၂။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း (၃)၊ အပိုဒ် ၁၁ ပါပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အဆိုပြုချက်ကိုစိစစ်ရာ တွင်သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့အစည်းများ၏သဘောထားများကို တောင်းခံရယူရန်လိုအပ်ပါ သဖြင့်အဆိုပြုချက်ပါလုပ်ငန်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ မွေးမြူရေး နှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန ၏သဘောထား မှတ်ချက်ကိုပြန်ကြား ပေးပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး (ကိုယ်စား)
(စိုးဝင်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

မွေးမြူရေး နှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီး ဌာန။

ပူးတွဲ (၁) အဆိုပြုချက်
(၂) ဘဏ္ဍာရေး အချက်အလက်များ နှင့် ပတ်သက်၍ တွက်ချက်မှုဇယားများ
(၃) ငွေကြေး ဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ
(၄) မြေနှင့်ပတ်သက် သောအထောက်အထားများ
(၅) Loan Agreement (Draft)

မ၁ * ၂၄/ ၆/ ၉၇။

ပြန်ပေးပြီး
legal
Appraisal

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုချက်

ဗင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်

PROPOSAL OF THE INVESTOR TO MAKE MYANMAR CITIZENS INVESTMENT IN THE UNION OF MYANMAR

VANTAGE COMPANY LIMITED

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊

ရန်ကုန်မြို့။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊

နေ့စွဲ။ ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၃၁) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များ ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပက်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ **VANTAGE CO., LTD.** အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံ တကာ အဆင့်မီ သန့်ရှင်း လတ်ဆတ်သော ငါးမှုန့် **(FISH MEAL)** ထုတ်လုပ်သည့် စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး၊ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

ထိုသို့တင်ပြလျှောက်ထားရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်အစည်းအဝေးမှ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့ အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြ ခွင့်ပြုချက်ရယူနိုင်ရန်အတွက် ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာ (၂၂)စုံ ကိုပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

လျှောက်ထားသူ

ဦးအောင်မြင့်

(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)

ဗဲင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊

နေ့စွဲ။ ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ (၂၄) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များ ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပက်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ VANTAGE CO., LTD. အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံ တကာ အဆင့်မီ သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါးမှုန့် (FISH MEAL) ထုတ်လုပ်သည့် စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး၊ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

အကြိုစီစစ်ရန်တင်ပြထားသော အဆိုပြုချက်မှ ပြန်လည်ပြင်ဆင်ညှိနှိုင်းရန်ရှိသော အချက်များကို ပြန်လည်ပြင်ဆင်မှုများပြုလုပ်ထားပြီးဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ လိုအပ်သလို ဆက်လက်စီစဉ်ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီအဆိုပြုလွှာ (၂၅)စုံ ကိုပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

ဦးအောင်မြင့်
(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ)
ဗင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့၊
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ ။ ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ် ဇွန်လ (၂၀)ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ <u>မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် သို့အဆိုပြုချက်များ အကြိုစိစစ်ပေးနိုင်ရန် ပေးပို့ခြင်း။</u>

အထက်ပါ အကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ VANTAGE CO., LTD. အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်တွင်နိုင်ငံတကာအဆင့်မီသန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သောငါးမှုန့် (Fish Meal)ထုတ်လုပ်သည့် စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး၊ လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။ သို့ပါ၍ ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီ၏ အဆိုပြုလွှာကိုလိုအပ်သလို စိစစ်ပေးနိုင်ရန်အတွက် အဆိုပြုလွှာ (၁၂)စုံ ကိုပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

ဦးအောင်မြင့်
(ဒါရိုက်တာ)
ဗဲငံ(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့၊
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်။

နေ့စွဲ။ ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ (၂၀)ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ **မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ကတိခံဝန်ချက်ပေးပို့ခြင်း။**

၁။ အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့် ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ **VANTAGE CO., LTD.** အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ တော်တွင် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သောငါးမှုန့် **(Fish Meal)** ထုတ်လုပ်သည့် စက်ရုံတည်ဆောက်ပြီးလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာ နိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ လျှောက်ထား သောကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ သားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သောလုပ်ငန်း ဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင် နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင်လည်းပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွား စေရန်အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများ ကြိုတင်ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ဆောင်ရွက် ထားမည်ဖြစ် ကြောင်းနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုမဖြစ်ပွားစေရန် **Waste Water Treatment Plant** တပ်ဆင်အသုံးပြုမည် ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

၃။ ထို့အပြင် နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ မြေယာနှင့်ပတ်သက်၍ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ် ချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ပါမည်ဟု ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

ဦးအောင်မြင့်
(ဒါရိုက်တာ)
ဗဲင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊
ရန်ကုန်မြို့။
ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊

နေ့စွဲ။ ။ ၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ (၂၀) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုခွင့်ပြုမိန့်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ (၁၂) နှင့် (၁၃) တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ လျှောက်ထားခြင်း။

အထက်ပါအကြောင်းအရာနှင့်ပတ်သက်၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ကျွန်တော်တို့၏ VANTAGE COMPANY LIMITED သည် တနင်္သာရီတိုင်း၊မြိတ်မြို့၊ အင်းလေးမြိုင်စက်မှုဇုန် ရှိ(၁၃-၁၄)ကေ အကျယ်အဝန်းရှိသောမြေနေရာတွင် FISH MEAL များထုတ်လုပ်မည့်စက်ရုံကို တည်ဆောက်၍ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမီ သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သောငါးမုန့်များကို ထုတ်လုပ်ကာ ပြည်တွင်း ဈေးကွက်သာမက နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့နိုင်ရန်အတွက်ရည်ရွယ်၍ ခေတ်မီနည်းပညာ၊ စက်ကိရိယာများဖြင့် ထုတ်လုပ်ခွင့်ရရှိနိုင်ရန် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုမိန့်ကိုလျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော်တို့၏ ကုမ္ပဏီလီမိတက်သည် FISH MEAL များထုတ်လုပ်ခြင်းအတွက် လိုအပ်မည့် ကမ္ဘာ့ အဆင့်အတန်းမီ စက်ကိရိယာများကို ပြည်ပမှဝယ်ယူပြီး၊ အရင်းအနှီးအဖြစ်ထည့်ဝင်မည်ဖြစ်ပြီး အမေရိကန် ဒေါ်လာ (၅)သိန်းတန်ဖိုးရှိသော စက်ကိရိယာပစ္စည်းများကို ထိုင်းနိုင်ငံ ROJANA PHAISAL JAKOL FACTORY မှ၊ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေစနစ် (Deferred Payment System) အရ (၄)နှစ်အတွင်း ပြန်လည်ပေးဆပ်ရန် အကြွေးဖြင့်ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော်တို့ကုမ္ပဏီလီမိတက်အနေဖြင့် ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် ရင်းနှီးငွေစုစုပေါင်းကျပ် (၃၉.၅) သန်းကို မြန်မာနိုင်ငံကျပ်ငွေ၊ စက်ရုံအဆောက်အဦး၊ စက်ပစ္စည်းများနှင့် ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ တန်ဖိုးတို့ဖြင့်လည်းကောင်း၊ ထည့်ဝင်ပြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံကြမည်ဖြစ်ပါသည်။ ထုတ်လုပ်ဖြန့်ဖြူးရောင်းချ၍ ရရှိလာသောအမြတ်ငွေများကိုလည်း မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း အခြားခွင့်ပြုထားသည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများတွင် ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသွားရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ ထုတ်လုပ်ရရှိသော ကမ္ဘာ့အဆင့်အတန်းမီ FISH MEAL များကို အနည်းဆုံး (၇၅) ရာခိုင်နှုန်း နိုင်ငံခြားသို့တင်ပို့မည်ဖြစ်ပါသည်။

သို့ဖြစ်ပါ၍ နိုင်ငံတော်အတွင်းရသင့် ရထိုက်သော အခွန် ဘဏ္ဍာငွေများ ရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံ သားများအတွက် အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ ရရှိစေရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ စက်မှုနည်းပညာရပ်များတိုးပွားရရှိစေ ရန်အတွက်လည်းကောင်း၊ နိုင်ငံသားများစီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်စေခြင်း အလို့ငှာလည်းကောင်း၊ ကျွန်တော်တို့ VANTAGE COMPANY LIMITED ၏မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွင့်ပြုအမိန့်လျှောက်ထားခြင်းကို လက်ခံစဉ်းစား ပေးပါရန်နှင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ (၁၂)နှင့် (၁၃) တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကိုလည်းပေးပါရန်ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

ထို့အပြင်ထုတ်လုပ်မည့် FISH MEAL များ၏ (၇၅)% ကို ပြည်ပသို့နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် လည်းကောင်း၊ (၂၅)% ကို ပြည်တွင်းတွင် ကျပ်ငွေဖြင့်လည်းကောင်းရောင်းချရာတွင် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် သက်သာခွင့်ပြုရန်အတွက် ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာနသို့လျှောက်ထားခွင့်ပြုပါရန် မေတ္တာရပ်ခံ တင်ပြအပ်ပါသည်။

လျှောက်လွှာနှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားစာရွက်စာတမ်းများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(၁) ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ပါရန် ကမကထ ပြုသူ၏လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုချက်၊

(၂) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့်ငွေရေးကြေးရေးအထောက်အထားများ၊

(၃) ကုမ္ပဏီ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ၊

(၄) ဘဏ္ဍာရေးအချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍ တွက်ချက်မှုဇယားများ။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်လျှောက်ထားသူ

ဦးအောင်မြင့်

(ဒါရိုက်တာ)

ဗဲင်(န်)တေ့(ချ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

ပုံစံ (မနသ -၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏အဆိုပြုချက်
(ဥပဒေပုဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ(ဂ)နှင့် ပုဒ်မ၈)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊
ရက်စွဲ။ ။၂၀.၆.၉၃

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏–

(က)	အမည်	– ဦးအောင်မြင့်
(ခ)	အဘအမည်	– ဦးချိန်ဖျင့်
(ဂ)	နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	– ၁၃ /မရန (နိုင်) ၀၁၈၂၁၄
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	– အမှတ် ၃၇၊ အကွက်အမှတ် (၃၀)၊ ရွှေပြည်သာမြို့သစ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(င)	လူမျိုး/ဘာသာ	– မြန်မာ
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	– ဖဲင်(န်)တော့(ချ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	– တိရစ္ဆာန်အစားအစာ ထုတ်လုပ်ငန်း
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	– အမှတ် ၃၇၊ အကွက်အမှတ် (၃၀)၊ ရွှေပြည်သာမြို့သစ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက၊ ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏–

(က)	အမည်	–
(ခ)	အဘအမည်	–
(ဂ)	နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	–
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	–
(င)	လူမျိုး/ဘာသာ	–
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	–
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	–
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	–

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း – Production of Fish Meal.

(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း –

၄။ လုပ်ကိုင်မည့် စီးပွားရေးပုံစံ –

(က) နိုင်ငံသားနှင့် နိုင်ငံသားတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ခြင်း — လီမိတက်ကုမ္ပဏီ (နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၁)

(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် နိုင်ငံသားတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ခြင်း –

(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့က ဖက်စပ်လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ခြင်း –

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း ပုံသဏ္ဍာန် –

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင် –

(ခ) အစုစပ်လုပ်ငန်း –

(ဂ) လီမိတက် ကုမ္ပဏီ – ဗဲင်(န်)တော့(ချ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်

(ဃ) သမဝါယမအသင်း –

၆။ အစုစပ်လုပ်ငန်း ပုံသဏ္ဍာန် ဖွဲ့စည်းလိုပါက –

(က) အစုဝင်တို့က ထည့်ဝင်မည့် အစုငွေ အမျိုးအစားနှင့် ပမာဏ –

(ခ) အကျိုးအမြတ် ခွဲဝေမည်အမျိုးအစား –

(ဂ) အစုဝင်များ၏ တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များ –

၇။ လီမိတက်ကုမ္ပဏီပုံသဏ္ဍာန် ဖွဲ့စည်းလိုပါက –

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း – ကျပ် ၆၀,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ်သန်း ၆၀ တိတိ)

(ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား – တစ်စုလျှင် ကျပ် ၁၀,၀၀၀ (ကျပ်တစ်သောင်း တိတိ)တန် သာမန်အစုရှယ်ယာ ၆,၀၀၀ (ခြောက်ထောင်)

(ဂ) အစုရှယ်ယာရှင်များက ထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာ ပမာဏ – ကျပ် ၃၉,၅၀၀,၀၀၀ (ကျပ် သိန်းသုံးရာ ကိုးဆယ့်ငါးတိတိ) တစ်စုလျှင် ကျပ် ၁၀,၀၀၀ တန် အစုရှယ်ယာ (၃၉၅၀)

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ -

(က) မတည်ငွေရင်းပမာဏ (ယခု အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက်) (ကျပ်)

(၁)	ငွေပမာဏ	၁၂,၂၀၀,၀၀၀
(၂)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ (နောက်ဆက်တွဲဇယား ၂-က)	၉,၈၀၀,၀၀၀
(၃)	အဆောက်အဦး (နောက်ဆက်တွဲဇယား ၂)	၁၅,၀၀၀,၀၀၀
(၄)	မြေ	၂,၅၀၀,၀၀၀
(၅)	စက်ပစ္စည်းကိရိယာများ (နောက်ဆက်တွဲဇယား ၃)	၃,၀၀၀,၀၀၀
(၆)	ကုန်ကြမ်း	
	စုစုပေါင်း ထည့်ဝင်ရင်းနှီးငွေ	၄၂,၅၀၀,၀၀၀

(စက်ပစ္စည်းကိရိယာများကို ဖဲင(န်)တော့(ချ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်မှ ထိုင်းနိုင်ငံ၊ ROJANA PHAISAL JAKOL FACTORY မှ ရွှေ့ဆိုင်းပေးချေခြင်းစနစ် (Deferred Payment System) အရ (၄)နှစ်အတွင်း ပြန်ဆပ်ရန် တနှစ်လျှင် အတိုး (၁၀) ရာခိုင်နှုန်းဖြင့် ဝယ်ယူမည့် တန်ဘိုးဖြစ်ပါသည်။)

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းရန် လိုအပ်သည့်

		ကျပ်	အမေရိကန်ဒေါ်လာ
(၁)	စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ရိယာများ၏တန်ဖိုး	၃,၀၀၀,၀၀၀	၅၀၀,၀၀၀
(၂)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားအလားတူ ပစ္စည်း၏တန်ဖိုး	-	-
(၃)	ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏ တန်ဖိုးပမာဏ	-	-
		၃,၀၀၀,၀၀၀	၅၀၀,၀၀၀

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ (၁၁) လ

(ဃ) ပမာဏစုးစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ (၁) လ

(င) တည်ဆောက်မှုစတင်မည့်အချိန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိသည့်နေ့မှ စတင်ဆောင်ရွက်သွားမည်။

၉။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ -

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား -တိရစ္ဆာန်အစားအစာထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း (Production of Fish Meal)

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသများ -အမှတ် ၂၃၆၊ အိုးလုပ်ပြင်၊ အင်းလေးမြိုင် စက်မှုဇုံ၊ မြိတ် ခရိုင်၊မြိတ်မြို့။

(ဂ) ဆောင်ရွက်မည့်ပုံနည်းစနစ် -ခေတ်မီထုတ်လုပ်ခြင်းစနစ်

(ဃ) နှစ်စဉ်စက်သုံးဆီ လိုအပ်ချက် –

၁။ ဒီဇယ်ဆီ	ဂါလံ (၆၃၀,၀၀၀)
၂။ ဓါတ်ဆီ	ဂါလံ (၂၄၀၀၀)
၃။ စက်ဆီ၊ ချောဆီ	ဂါလံ (၃၀၀)

(င) နှစ်စဉ်လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လိုအပ်ချက် –

၁။ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား	၃၅၀ ကီလိုဝပ်
၂။ ဒီဇယ်ဆီအင်ဂျင်စက်အင်အား	(၃၀၀) H.P
၃။ ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အား	–
၄။ သဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးစက်အား	–
၅။ ပေးပို့သည့်အခြားအား (ရေအား/လေအားစသည်များ)	–

(စ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက် –

၁။ တစ်နေ့ ရေလိုအပ်ချက်	ဂါလံ (၁၅၀၀)
၂။ တစ်နှစ် ရေလိုအပ်ချက်	ဂါလ (၄၅၀,၀၀၀)

(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း / ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၄
(ဇ) အဆောက်အဦး လိုအပ်ချက်	(၁၀၀' × ၁၅၀') အဆောက်အဦး (၁)လုံး (၈၀' × ၈၀') ဂိုဒေါင် (၁) လုံး
(ဈ) မြေနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်း လိုအပ်ချက်	ပုဂ္ဂလိကပိုင် စက်မှုမြေ (၃.၈၅) ဧက
(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ ဝန်ဆောင်မှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၅
(ဋ) ရောင်းချမည့်နည်းစနစ်	ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်း – ၇၅% ပြည်တွင်းကျပ်ငွေဖြင့် ရောင်းချခြင်း – ၂၅ %

၁၀။ နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ –

	ခန့်မှန်းခြေ	
	ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က) လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန် လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၆	
(ခ) လိုအပ်မည့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၈	
(ဂ) ရရှိမည့် နိုင်ငံခြားသုံးငွေပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၅	
(ဃ) ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၅	
(င) နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ ရောင်းချနိုင်မည့် ကုန်ပစ္စည်း/ ဝန်ဆောင်မှုတန်ဖိုး	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၅	

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် လိုအပ်မည့်အမှုထမ်းများစာရင်း –

(က) ပြည်တွင်းမှလိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများ – နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၇

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ လိုအပ်မည့် ကျွမ်းကျင်သူနှင့် အတတ်ပညာရှင်များ –

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ချေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ –

	ခန့်မှန်းခြေ ကျပ်ငွေ နိုင်ငံခြားငွေ
(က) နှစ်စဉ်ဝင်ငွေရရှိမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၈
(ခ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၈
(ဂ) နှစ်စဉ်အသားတင်အမြတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၈
(ဃ) နှစ်အလိုက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၉
(င) အရင်းကြေကာလ	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၁၀
(စ) အခြားအကျိုးအမြတ်များ	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၁၁
(ဆ) အလုပ်အကိုင်သစ်များ ပေါ်ပေါက်လာမည့် အခြေအနေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား – ၇

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်နှင့် စပ်လျဉ်းသည့်အထောက်အထားများ –

အဆိုပြုတင်ပြထားသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါအထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း
(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေကြေးရေးဆိုင်ရာအထောက်အထားများ
(ဂ) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ
(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက လက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့် အခြေအနေ အထောက်အထားများ။

လက်မှတ်၊ ၊
အမည် ၊ ၊ ဦးအောင်မြင့်
ရာထူး ၊ ၊ (ဒါရိုက်တာ)
ဗင်(န်)တော့(ချ်) ကုမ္ပဏီလီမိတက်

LIST OF EXECUTIVES OF VANTAGE CO., LTD.

Exhibit No.I

Sr No.	Name	Citizenship & N.R.C No. Passport No.	Designation	Address	Amount of Capital	%
	ဗဲင်(န်)တေ့(ချ်)ကုမ္ပဏီလီမိတက်ကို ကိုယ်စားပြုသူများ				၃၉.၅ သန်း	၁၀၀%
၁။	ဦးစိုင်းသန်းအောင်	၁၂/မရက(နိုင်)၁၂၂၅၁၉	အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၃၇၊ အကွက်အမှတ်(၃၀)၊ ရွှေပြည်သာမြို့သစ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့		
၂။	ဦးအောင်မြင့်	၁၃/မရန(နိုင်)၀၁၈၂၁၄	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၃၇၊ အကွက်အမှတ်(၃၀)၊ ရွှေပြည်သာမြို့သစ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့		
၃။	ဒေါ်နန်းယဉ်	၁၂/မရက(နိုင်)၁၂၂၅၂၀	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၃၇၊ အကွက်အမှတ်(၃၀)၊ ရွှေပြည်သာမြို့သစ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၄။	ဦးခမ်းလူ	၁၃/တခန(နိုင်)၁၂၈၅၃၃	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၃၇၊ အကွက်အမှတ်(၃၀)၊ ရွှေပြည်သာမြို့သစ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၅။	ဦးကျော်	၁၂/မရက(နိုင်)၁၂၂၅၄၁	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၃၇၊ အကွက်အမှတ်(၃၀)၊ ရွှေပြည်သာမြို့သစ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၆။	ဒေါ်ရီ	၁၂/မရက(နိုင်)၁၂၂၅၄၂	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၃၇၊ အကွက်အမှတ်(၃၀)၊ ရွှေပြည်သာမြို့သစ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၇။	ဦးစိုင်းမွန်	၁၂/မရန(နိုင်)၀၀၀၁၁၅	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၃၇၊ အကွက်အမှတ်(၃၀)၊ ရွှေပြည်သာမြို့သစ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၈။	ဒေါ်နန်းစံ	၁၃/မရန(နိုင်)၀၀၀၈၄၅	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၃၇၊ အကွက်အမှတ်(၃၀)၊ ရွှေပြည်သာမြို့သစ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၉။	ဦးစိုင်းဆိုင်	၁၃/တခန(နိုင်)၁၃၄၉၆၆	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၃၇၊ အကွက်အမှတ်(၃၀)၊ ရွှေပြည်သာမြို့သစ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၁၀။	ဒေါ်ယဉ်မွေ့	၁၂/မရက(နိုင်)၁၂၂၀၇၆	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၃၇၊ အကွက်အမှတ်(၃၀)၊ ရွှေပြည်သာမြို့သစ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		
၁၁။	ဒေါ်နန်းမွန်ခန်း	၁၂/မရက(ထယ)၀၀၀၀၅၂	ဒါရိုက်တာ	အမှတ် ၃၇၊ အကွက်အမှတ်(၃၀)၊ ရွှေပြည်သာမြို့သစ်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။		

VALUE OF FACTORY BUILDINGS

Exhibit No II

Sr. No.	Discription	Dimension	No. of Building	Estimate Cost (Kyats)
(A)	ဆောက်လုပ်ရမည့်အဆောက်အဦများ			
1.	ပင်မစက်ရုံ	100' × 150'	(1) No.	10,000,000
2.	ဂိုဒေါင်	80' × 80'	(1) No.	5,000,000
	Total	**Kyats**		**15,000,000**

VALUE OF RAW MATERIALS

Exhibit No II (A)

SR. NO.	DESCRIPTION	A/U	QTY	UNIT PRICE IN KYATS	AMOUNT IN KYATS
1.	ပတ်ကောင်း	M-Ton	1750	5600	9,800,000
					9,800,000

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT

Exhibit No III

SR. NO.	PARTICULARS	QTY	UNIT PRICE IN US$	VALUE IN US$
1.	Coil Cooker	12 Each	1,000	12,000
2.	Steel Plates	124 Pcs	300	42,600
3.	Oil Tank	2 Each	12,500	25,000
4.	Equipment & Tools	4 Cases	6,000	24,000
5.	Fish Meal Stock	1 Each	35,000	35,000
6.	Odour Duct	1 Each	15,000	15,000
7.	Steel Pipe, Steels	6 Pkgs	1,250	7,500
8.	Gilder Machine	1 Each	8,000	8,000
9.	Hammer Mill Machine	2 Each	8,000	16,000
10.	Cooling Cooker Machine	1 Each	15,000	15,000
11.	Chimney Main Steam Condensatc	4 Each	10,000	40,000
12.	Stainless Blower	1 Each	10,000	10,000
13.	Steam Generating Boiler	2 Each	40,000	80,000
14.	Coil Cooker	2 Each	1,000	2,000
15.	Equipment & Tools	2 Packs	11,850	23,700
16.	Screw Conveyer	23 Pcs	150	3,450
17.	Steel Pipe	9 Pcs	1,250	11,250
18.	Steel Plates	36 Pcs	300	10,800
19.	Gas Cylinder	83 Pcs	470	39,010
20.	Truck	2 Units	7,000	14,000
21.	Pick up	2 Units	3,500	7,000
22.	Van	2 Units	3,500	7,000
23.	Computer Set	1 Units	3,000	3,000
24.	Photo Copying Machine	1 Units	3,500	3,500
25.	Generator	1 Units	45,190	45,190
				500,000

Note: US$ 500,000 will be imported by Deferred Payment System.

VALUE OF RAW-MATERIALS

Exhibit No (IV)

Sr No.		Particulars	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5
1.		**Raw Materials Qty:**						
	1.	ပတ်ကေားငါး	M. Ton	20000	20000	20000	20000	20000
2.	**A.**	**Purchase Price**						
	1.	ပတ်ကေားငါး	M. Ton	5600	5900	6200	6500	6800
3.	**A**	**Purchase Value**						
	1.	ပတ်ကေားငါး	Ks. 000	112,000	118,000	124,000	130,000	136,000

Note: (1) Exchange Rate 1US$ = Kyats 6.00

GOODS TO BE PRODUCED

Exhibit No (V)

Sr No.		Particulars	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5
1.		**PRODUCTION**						
	1.	Fish Meal	M.Ton	6000	6000	6000	6000	6000
2.	**A**	**EXPORT SALE QTY. (75%)**						
	1.	Fish Meal	M.Ton	4500	4500	4500	4500	4500
	B	**Local Sale In Kyats Qty(25%)**						
	1.	Fish Meal	M.Ton	1500	1500	1500	1500	1500
3	**A**	**EXPORT SALE PRICE**						
	1.	Fish Meal	US$/Ton	600	630	660	690	720
	B	**Local Sale Price**						
	1.	Fish Meal	Ks./Ton	96000	100800	105600	110400	115,200
4	**A**	**Export Sale In US$(Value)**						
	1.	Fish Meal	US$ 000	2700	2835	2970	3105	3240
		Total Income in US$	US$ 000	2700	2835	2970	3105	3240
		Equivalent in Kyat	Ks. 000	16200	17010	17820	18630	19440
	B.	**Local Sale in Kyat (Value)**						
	1.	Fish Meal	Ks. 000	144,000	151,200	158,400	165,600	172,800
		Total Local Sale Kyat	Ks. 000	144,000	151,200	158,400	165,600	172,800
		TOTAL SALE IN KYAT	KS. 000	160,200	168,210	176,220	184,230	192,240

Note: (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00

AMOUNT OF WORKING CAPITAL REQUIREMENT & CASH FLOW STATEMENT

(Kyats in Thousand) Exhibit No. (VI)

Sr No.		Particulars	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1		CASH IN FLOW										
	1.	Equity Capital - In Cash	12200									
	2	Equity Capital - In Buildings,Land,Raw Material	27300									
	3	Loan Capital-In Machineries	3000									
	4	Profit (Loss) after Tax	9390	9873	10356	8313	8676	8676	8676	8676	8676	8676
	5	Depreciation	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
			53690	11673	12156	10113	10476	10476	10476	10476	10476	10476
2		CASH OUT FLOW										
	1	Raw Materials	9800									
	2	Building	15000									
	3	Land	2500									
	4	Repayment for Deferred Payment Purchase (US$ 10,0000@k6 = 600000 per year)	750	750	750	750						
			28050	750	750	750	0	0	0	0	0	0
3		Net Cash Flow	25640	10932	11406	9363	10476	10476	10476	10476	10476	10476
4.		Opening Balance	-	25640	36563	47969	57332	67808	78284	88760	99236	109712
5		Closing Balance	25640	36563	47969	57332	67808	78284	88760	99236	109712	120188

Note : (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00

LIST OF PERSONNEL REQUIREMENT

Exhibit No. VII

Sr. No.	Discription	No. of Requirement
(A)	LOCAL PERSONNEL	
1.	Adminstrative Manager	1
2.	Financial Manager	1
3.	Marketing Manager	1
4.	Factory Manager	1
5.	Office Staff	6
6.	Engineer	4
7.	Production Supervisor	4
8.	Unskilled Workers	40
9.	Driver	4
10.	Guard Man	6
		68

PARTICULAR RELATING TO ECONOMIC JUSTIFICATION

PROFIT AND LOSS BUDGET IN THOUSAND (000) **Exhibit No. (VIII)**

Sr No.		Particulars	Year 1			Year 2			Year 3			Year 4			Year 5-10		
			US $	Kyat	Equ-Ks	US $	Kyat	Equ-Ks	US $	Kyat	Equ-Ks	US $	Kyat	Equ-Ks	US $	Kyat	Equ-Ks
1		SALE INCOMES															
	1.	US$ Sales	2700		16200	2835		17010	2970		17820	3105		18630	3240		19440
	2.	Kyat Sales		144000	144000		151200	151200		158400	158400		165600	165600		172800	172800
		Sub-Total	2700	144000	160200	2835	151200	168210	2970	158400	176220	3105	165600	184230	3240	172800	192240
2		COST OF PRODUCTS															
	1.	Raw Material in US$															
	2.	Raw Material in Kyats		112000	112000		118000	118000		124000	124000		130000	130000		136000	136000
	3.	Production Overhead Cost		10000	10000		10500	10500		11000	11000		11500	11500		12000	12000
		Sub - Total		122000	122000		128500	128500		135000	135000		141500	141500		148000	148000
3		Gross Profit	2700	22000	38200	2835	22700	39710	2970	23400	41220	3105	24100	42730	3240	24800	44240
4		EXPENDITURES															
	1.	Salary & Wages		3300	3300		3400	3400		3500	3500		3600	3600		3700	3700
	2.	Electricity & Power	200	7800	9000	210	7940	9200	220	8080	9400	230	8220	9600	240	8360	9800
	3.	Selling Expenses	10	1800	1860	12	1900	1917	14	2000	2084	16	2100	2196	18	2200	2308
	4.	Administration Expenses		2200	2200		2300	2300		2400	2400		2500	2500		2600	2600
	5.	Other Expenditures	25	3000	3150	30	3200	3380	35	3400	3610	40	3600	3840	45	3800	4070
	6.	Interest on DPPV	50		300	37.5		225	25		150	12.5		75			
	7.	Commercial Tax		7200	7200		7560	7560		7920	7920		8280	8280		8640	8640
	8.	Depreciation		1800	1800		1800	1800		1800	1800		1800	1800		1800	1800
		Sub - Total	285	27100	28810	289.5	28100	29837	294	29100	30864	289.5	30100	31891	303	31100	32918
5		Net Profit	2415	-5100	9390	2545.5	-5400	9873	2676	-5700	10356	2806.5	-6000	10839	2937	-6300	11322
6		Income Tax (30%)										421		2526	441		2646
7		Total NET PROFIT	2415	-5100	9390	2545.5	-5400	9873	2676	-5700	10356	2385.5	-6000	8313	2496	-6300	8676

Note (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyat 6.00 (2) Interest on DPPV (Deferred Payment Purchase Value) is 10% per annum
(3) Commercial Tax is calculated at the rate of 0% for US$ Sale Income and 5% for Kyat Sale Income.

YEARLY INVESTMENTS / CAPITAL COST

Exhibit No (IX)
(Kyat in Thousand)

Sr. No.	Particulars	Equity	Loan	Total
1	2	3	4	5
1.	Investment Type			
A	LOCAL CAPITAL			
1.	In Cash	12200		12200
2.	In Land	2500		2500
3.	In Building	15000		15000
4.	In Raw Materials	9800		9800
5.	In Machineries		3000	3000
	Total Capital	**39500**	**3000**	**42500**

Note : Loan 3000,000 Kyats is Equivalent in US$ 500,000 for the value of Machineries and Equipments which purchased by the Deferred Payment System.

RECOUPMENT PERIOD

(Kyats in Thousand) Exhibit No.(X)

Sr No.		Particulars		Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Year 6	Year 7	Year 8	Year 9	Year 10
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1		CASH IN FLOW											
	1.	Profit (Loss) after Tax		9390	9873	10356	8313	8676	8676	8676	8676	8676	8676
2.		Depreciation -		1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800	1800
				11190	11673	12156	10113	10476	10476	10476	10476	10476	10476
2.		CASH OUT FLOW											
		INVESTMENT											
	1.	Cash in Kyat	12,200										
	2.	In Buildings	15,000										
	3.	Raw Materials	9.800										
	4.	In Machineries & Equipment	3,000										
	5.	Land	2,500										
			42,500	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3		Net Cash Flow	-42,500	11190	11673	12156	10113	10476	10476	10476	10476	10476	10476
4		Opening Balance		-42,500	-31310	-19637	-7481	2632	13108	23584	34060	44536	55012
			-42,500	-31310	-19637	-7481	2632	13108	23584	34060	44536	55012	65488

Note : (1) Pay Back (or) Recoupment period is 3 years and 9 months

	Kyats	Periods	
Year 1 to 3	- 7481	3	Years
Year 4 (7481/10113) * 12 months	7481	9	Month
	0	3	Years and 9 Months

Foreign Exchange Savings & Local Kyat Saving

Exhibit No.XI

Particulars	Unit	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year5-10
Income in US $	US$ 000	2700	2835	2970	3105	3240
Equivalent in Kyats	Ks 000	16200	17010	17820	18630	19440
Local Sale in Kyats	Ks 000	144000	151200	158400	165600	172800
Total Income in Kyats	Ks 000	160200	168210	176220	184230	192240
Foreign Exchange Savings						
Earning in US $	US$ 000	2700	2835	2970	3105	3240
Cost of Products in F.E	US$000	-	-	-	-	-
Expenditure in F.E	US$ 000	285	289.5	294	298.5	303
Repayment for Deferred Purchase	US$ 000	125	125	125	125	-
Total Expenditure in F.E	US$ 000	410	414.5	419	423.5	303
F.E Net Savings	US$ 000	2290	2420.5	2551	2681.5	2937
Local Kyats Savings						
Earning from local sales	Ks 000	144000	151200	158400	165600	172800
Total Income in Kyats	Ks 000	144000	151200	158400	165600	172800
Cost of Products in Kyats	Ks 000	122000	128500	135000	141500	148000
Expenditure in Kyats	Ks 000	25300	26300	27300	28300	29300
Total Expenditure in Kyats	Ks 000	147300	154800	162300	169800	177300
Local Kyats Net Savings	Ks 000	-3300	-3600	-3900	-4200	-4500

Note : (1) Exchange Rate 1 US$: Kyats 6.00

(IN THOUSAND)

INTERNAL RATE OF RETURN

Exhibit No.XII

Year	Investment (Cash Out Flow)	Net Profit	Depreciation	Total Cash In Flow	Cash Flow	DCF		DCF	
						DF 25%	DCF	DF 30%	DCF
0	42,500				-42,500		-42,500		-42,500
1		9390	1800	11190	11,190	0.833	9321	0.800	8952
2		9873	1800	11673	11,673	0.694	8101	0.640	7471
3		10356	1800	12156	12,156	0.579	7038	0.512	6224
4		8313	1800	10113	10,113	0.482	4874	0.410	4146
5		8676	1800	10476	10,476	0.402	4211	0.328	3436
6		8676	1800	10476	10,476	0.335	3509	0.262	2745
7		8676	1800	10476	10,476	0.279	2923	0.210	2200
8		8676	1800	10476	10,476	0.233	2441	0.168	1760
9		8676	1800	10476	10,476	0.194	2032	0.134	1404
10		8676	1800	10476	10,476	0.162	1697	0.107	1121
	Total						3647		-3041

Internal Rate of Return = 25 + 5 (3647 / 6688)

= 25 + 5 (0.5453)

= 25 + 2.73

= 27.73 %

DEFERRED PAYMENT LOAN AGREEMENT (Draft) TO PURCHASE OF MACHINERIES AND EQUIPMENTS ETC FISH MEAL FACTORY

BETWEEN

VANTAGE COMPANY LIMITED (MYANMAR)

AND

ROJANA PHAISAL JAKOL FACTORY (THAILAND)

This Loan Agreement is made on the th day of ----------, 1997.

between

VANTAGE CO., LTD. a Myanmar Company with its principal office of business at No. 37, Block No. (30), Shwe Pyi Thar Myothi Township, Yangon, Union of Myanmar, a Limited Company under the Myanmar Companies Act (hereinafter referred to as "Party A" which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by its Director, U AUNG MYINT of the one part,

and

ROJANA PHAISAL JAKOL FACTORY, a Company of Thailand and its principal office of business at 379 Moo 2 Soi Un Area, Sukhumvit Rd. Samutprakan 10280, a company existing under the laws of Thailand (hereinafter referred to as "Party B" which expression shall, unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by its Managing Director, Mr. Viroj SOJIPOLLAKUL a citizen of Thailand of the other part.

1. WHEREAS The parties hereto are desirous of to lend and borrow for purchasing of machineries and equipment which required for FISH MEAL FACTORY to construct and operate in Myeik, Taninthayi Division, Union of Myanmar by the Party A's Capital and their management under the Myanmar Citizen Investment Law 1994.

2. WHEREAS The parties here to agree to do the Loan Agreement for the purpose of the Party B to supply the loan in Deferred Payment Purchase System to the Party A on the amount of US Dollar 500,000/- (US Dollar five hundred thousand only) of machineries and equipments which required for the construction and operation of FISH MEAL FACTORY according to the discussion and agreement within the two parties as follows:-

3. PAYMENT OF LOAN

3.1. The Party B shall pay Deferred Payment to the Party A for the above loan on the amount of US Dollar 500,000/- (US Dollar five hundred thousand only) when the Party A get the necessary permit from the Myanmar Investment Commission to doing the business of the construction and operation of FISH MEAL FACTORY under the Myanmar Citizen Investment Law, 1994.

3.2 The list of machineries & equipments required for the construction and operation of FISH MEAL FACTORY is attached in Exhibit No. III and detail invoice and other necessary documents for shipping, will be prepared when the Party A get the Permit from Myanmar Investment Commission.

4. REPAYMENT OF LOAN

4.1 The Party A must repay for the above loan, after receiving the necessary machineries & equipments, on the amount of US$ 500,000/- (US Dollar five hundred thousand only), to the Party B within four (4) years in equally and interest on loan at the rate of 10% per annum by reducing balance method. Therefore, the repayment for principal amount of loan and interest will be as follows:-

PRINCIPAL AMOUNT

In 1999 - 00	financial year	US$	125,000
In 2000 - 01	financial year	US$	125,000
In 2001 - 02	financial year	US$	125,000
In 2002 - 03	financial year	US$	125,000
	Total	US$	500,000

5. INTEREST ON LOAN

5.1 The Party A also must pay interest on loan at the rate of 10% per annum by reducing balance method. Therefore, the payment of interest on loan will be as follows:-

INTEREST AMOUNT

In 1999 - 00	financial years	US$	50,000
In 2000 - 01	financial years	US$	37,000
In 2001 - 02	financial years	US$	25,000
In 2002 - 03	financial years	US$	12,000
	Total	US$	125,000

6. EFFECTIVENESS

6.1 This Agreement comes to effect from the date of signing by both parties and duly authenticated by witnesses, after obtaining the approval from the Myanmar Investement Commission for the proposed project of Party "A".

7. ARBITRATION

7.1 If any dispute arises over the interpretation or implementation of this Agreement, such dispute shall be settled amicably between both contracting parties through mutual discussion. Disputes arising between both contracting parties that cannot be settled amicably as mentioned above shall be settled in the Union of Myanmar by arbitration, through two arbitrators appointed by and each representing one of the three contracting parties. Should the arbitrators failed to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nomiated by the arbitrators. The arbitration proceeding shall in all respect conform to the Arbitration Act, (Myanmar Act No. IV of 1944) or any subsisting statutory modifications thereof. The venue of arbitration shall be Yangon, Union of Myanmar, or any place in the Union of Myanmar agreed by the both parties. The Arbitration Fees shall be borne by the party against whom the award in made.

8. GOVERNING LAW

8.1 This Agreement shall be read, construed, interpreted and governed by the laws of the Union of Myanmar.

9. LAW OF PERFORMANCE

9.1 Both parties shall carry out their obligations arising out of this Agreement in accordance with the Laws, Rules, Regulations, Procedures and Directives of the Union of Myanmar.

10. RENEGOTIATION OF THE AGREEMENT

10.1 In the event that any situation or condition arises due to circumstances not envisaged in this Contract and warrants to the Agreement, the parties shall make the necessary negotiation.

This LOAN AGREEMENT is executed by the authorized representative of the parties in Yangon, Myanmar on the th ------------ day, of ----------, 1997.

For and on behalf of **Party A**	For and on behalf of **Party B**
(1) ___________	(2) ___________
U AUNG MYINT	Mr. Viroj SOJIPOLLAKUL
Director,	Managing Director
VANTAGE CO., LTD.	ROJANA PHAISAL JAKOL FACTORY
Yangon, Union of Myanmar.	THAILAND.

In the Presence of	In the Presence of
(1) ---------------------	(2) ---------------------
-------------------------	-------------------------
-------------------------	-------------------------

LIST OF MACHINERIES AND EQUIPMENT

Exhibit No III

SR. NO.	PARTICULARS	QTY	UNIT PRICE IN US$	VALUE IN US$
1.	Coil Cooker	12 Each	1,000	12,000
2.	Steel Plates	124 Pcs	300	42,600
3.	Oil Tank	2 Each	12,500	25,000
4.	Equipment & Tools	4 Cases	6,000	24,000
5.	Fish Meal Stock	1 Each	35,000	35,000
6.	Odour Duct	1 Each	15,000	15,000
7.	Steel Pipe, Steels	6 Pkgs	1,250	7,500
8.	Gilder Machine	1 Each	8,000	8,000
9.	Hammer Mill Machine	2 Each	8,000	16,000
10.	Cooling Cooker Machine	1 Each	15,000	15,000
11.	Chimney Main Steam Condensatc	4 Each	10,000	40,000
12.	Stainless Blower	1 Each	10,000	10,000
13.	Steam Generating Boiler	2 Each	40,000	80,000
14.	Coil Cooker	2 Each	1,000	2,000
15.	Equipment & Tools	2 Packs	11,850	23,700
16.	Screw Conveyer	23 Pcs	150	3,450
17.	Steel Pipe	9 Pcs	1,250	11,250
18.	Steel Plates	36 Pcs	300	10,800
19.	Gas Cylinder	83 Pcs	470	39,010
20.	Truck	2 Units	7,000	14,000
21.	Pick up	2 Units	3,500	7,000
22.	Van	2 Units	3,500	7,000
23.	Computer Set	1 Units	3,000	3,000
24.	Photo Copying Machine	1 Units	3,500	3,500
25.	Generator	1 Units	45,190	45,190
				500,000

Note: US$ 500,000 will be imported by Deferred Payment System.

မြိတ်မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့

မြို့နယ်ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့
မြိတ်မြို့.

သို့
ဦး [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

၁၉၉၇ ခုနှစ်၊ ဇွန် လ၊ ([illegible]) ရက်၊ နေ့စွဲပါ စာအမှတ် [illegible] / [illegible]
(၁) မိမိ၏ နေ့စွဲပါ အဆောက်အဦးဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုရန် လျှောက်လွှာ။

၂၇ - ၅ - ၉၇

အထက်ရည်ညွှန်းချက်တွင် ဖော်ပြထားချက်များအရ မိမိအား ပူးတွဲပါ မြေပုံတွင် ဖော်ပြထားသော မြေကွက်လပ်ပေါ် ပူးတွဲပါ ပုံစံအတိုင်း အဆောက်အဦးကို အောက်တွင်ဖော်ပြပါ စည်းကမ်းချက်များနှင့်အညီ ဆောက်လုပ်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။ ဤခွင့်ပြုချက်သည် ပြန်လည် ရုပ်သိမ်းခြင်း၊ ရပ်ဆိုင်းခြင်း၊ ပယ်ဖျက်ခြင်းမရှိခဲ့လျှင် - ၁၉၉၈ ခုနှစ် ဇွန် လ (၃၀) ရက်နေ့တွင် ကုန်ဆုံးစေရမည်။

စည်းကမ်းချက်များ

၁။ ဆောက်လုပ်မည့် အဆောက်အဦးသည် မိမိပိုင် နယ်နိမိတ်မျဉ်းများမှ အဆောက်အဦး၏ မျက်နှာစာ နံရံအထိ အကွာအဝေး အနည်းဆုံး ၆-ပေ ချန်လှပ်၍ ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် အပိုဝရန်တာ ထုတ်ပါက (၆ - ပေ) ချန်ထားသည့် နယ်နိမိတ်အတွင်း မထုတ်ရန်။

၂။ အဆောက်အဦး၏ ဘေးတစ်ဖက်တစ်ချက်တွင် မိမိပိုင်နယ်နိမိတ်မျဉ်းမှ အဆောက်အဦး၏ဘေးဖက်ပြင် အစွန်းအထိ အကွာအဝေးသည် အနည်းဆုံး ၃ - ပေ ချန်လှပ်၍ ဆောက်လုပ်ရမည်။

၃။ အဆောက်အဦး၏ အနောက်ဘက်တွင် မိမိပိုင် နယ်နိမိတ်မျဉ်းမှ အဆောက်အဦး၏ အနောက်ဘက်နံရံအထိ အသားတင်အကွာအဝေး အနည်းဆုံး ၃- ပေ ချန်လှပ် ဆောက်လုပ်ရမည်။

၄။ ခွင့်ပြုထားသော အဆောက်အဦးကို အစိုးရမြေပေါ်သို့ ကျူးကျော်ဆောက်လုပ်ခြင်း မပြုရ။

၅။ မြို့နယ်ကျန်းမာရေးဦးစီးဌာနမှ ညွှန်ကြားချက်နှင့်အညီ ကျန်းမာသန့်ရှင်းရေးနှင့် ညီညွတ်သော (ရေလောင်းအိမ်သာ ပြုလုပ်ရန်)

၆။ သွပ် (သို့မဟုတ်) မီးခံအုပ်ကြွပ်ပြား မိုးရမည်။

၇။ အထက်တွင် ဖော်ပြပါ စည်းကမ်းချက် တစ်စုံတစ်ရာကို မလိုက်နာ ကျူးကျော်ဖောက်ဖျက်ပါက ခွင့်ပြုချက်ကို ပြန်လည်ရုပ်သိမ်းခြင်း၊ ဖျက်သိမ်းခြင်းကို ခံရမည့်အပြင် စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့များ ဥပဒေအရ ပြီးစီးသော အဆောက်အဦးကို ပြုပြင်ဆောက်လုပ်ခြင်း၊ ဖျက်သိမ်းခြင်းနှင့် တရားစွဲဆိုခြင်းကို ခံရမည်။

၈။ အဆောက်အဦး ဆောက်လုပ်ပြီးစီးပါက ပြန်လည်တင်ပြရန်။

၉။ လမ်းနှင့် ကပ်လျက်ရှိသော မျက်နှာစာများတွင် အုတ်စီရေမြောင်းဖောက်လုပ်ပြီးအပေါ်တွင် လျှောက်သွားလမ်း ပလက်ဖောင်း ပြုလုပ်ထားရန်။

၁၀။ စုပ်ပစ္စည်းများ မိမိခြံဝင်းအတွင်း စုပုံထားရန်။

ဥက္ကဋ္ဌ/ညွှန်ကြားရေးမှူး
မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့
မြိတ်မြို့.

မိတ္တူကို

၁။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြိတ်မြို့နယ် ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့၊ မြိတ်မြို့။

၂။ ခရိုင်အုပ်ချုပ်ရေးမှူး၊ အထွေထွေ အုပ်ချုပ်ရေးဦးစီးဌာန၊ မြိတ်ခရိုင်။

၃။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ [illegible] ရပ်ကွက် ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှုတည်ဆောက်ရေးအဖွဲ့. မြိတ်မြို့။

၄။ ဒု - လက်ထောက်အင်ဂျင်နီယာ မြို့နယ်စည်ပင်သာယာရေးအဖွဲ့. မြိတ်မြို့။

၅။ ရုံးလက်ခံ/ မျှောစာတွဲ။

အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE LABEL THIRTY KYATS

Entered in Land Register 3 (Volume [illegible]

Revenue Proceedings No. [illegible] *of 19*[illegible]*-19*[illegible] [illegible] *District Office*

FORM OF LEASE OF TOWN LANDS WITH POWER OF RENEWAL UP TO NINETY YEARS

(Rule 51A of the Rules under the U.B. Land and Revenue Regulation, 1889)
(Rule 29 of the Rules under the L.B. Town and Village Lands Act, 1898)

THIS LEASE made the [illegible] day of [illegible] one thousand nine hundred and [illegible] BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA (hereinafter called "the Lessor" which expression shall be taken to mean and include the said Government of the Union of Burma and his successors in office and assigns except when the context requires another and different meaning) of the one part: AND

[illegible] of [illegible] son of

(hereinafter called "the Lessee" which expression shall be taken to mean and include the said [illegible] his heirs executors administrators representatives and assigns except when the context requires another and different meaning) of the other part: WITNESSETH that in consideration of the rent hereinafter reserved and of the covenants by the Lessee hereinafter contained the Lessor DOTH hereby lease unto the Lessee all that piece of land described in the schedule hereto together with all rights easements and appurtenances to the same belonging save and except all mines and mineral products buried treasure coal petroleum oil and quarries whatsoever in under or within the said land with liberty for the Lessor and his lessees licensees agents and workmen and all other persons acting on his behalf to dig search for obtain and carry away the same on making reasonable compensation to the Lessee on account of any disturbance or damage that may be caused thereby to the surface of the said land and that such compensation shall in case of dispute be determined by the Deputy Commissioner of [illegible] as nearly as may be in accordance with the provisions of the Land Acquisition Acts or Regulations for the time being in force TO HOLD the said land unto the Lessee for the term of thirty years from the date of this lease * with the option for the Lessee to renew this lease for † two successive terms of thirty years † as hereinafter provided * YIELDING and PAYING therefor the clear yearly rent of Ky. [illegible] payable in advance on the third day of January of each year and the Lessee doth hereby to the intent that the burden of the covenants may run with the said land and may bind the owners thereof for the time being covenant with the Lessor :

1. To pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and also to pay all taxes rates and assessments that now are or may hereafter during the said term be imposed upon the said land or any buildings that may be erected thereon or upon the Lessee in respect thereof.

— The words "with the option... ... hereinafter provided" should be omitted at the second renewal.
†—† The words "a further term of thirty years" should be substituted at the first renewal.

2. To commence to erect upon the said land within __________ months from the date hereof the buildings the measurements elevation and materials of which shall receive the previous approval * in writing of the Deputy Commissioner and to complete such buildings within __________ months from the date hereof and during the currency of this lease to keep such buildings in good repair to the satisfaction of the said Deputy Commissioner.

† Alternative

2. To erect upon the land within months from the date hereof and thereafter at all times during the said term to maintain thereon a good and substantial as described in his application according to the rules and bye-laws which now are in force or hereafter may be in force under any Act governing the administration of urban areas in respect to materials to be used in and method of construction of buildings.

† Strike out alternative not required.

3. Not to erect buildings on more than __________ of the area of the said land.

4. Not to alter the position mode of construction or materials of the said building or of any other buildings that may hereafter be erected on the said land without the consent in writing of the said Deputy Commissioner and not to erect any other building upon the said land without first obtaining such consent.

† Alternative

4. Not to erect any other building on the said land without first obtaining the consent in writing of the said Deputy Commissioner.

† Strike out alternative not required.

5. Not to use the said land and buildings that may be erected thereon during the said term for a lodging-house or for a cooly-barrack or for any other purpose than [illegible] without the consent in writing of the said Deputy Commissioner.

In the event of the lessee obtaining subject to any further restrictions and conditions or subject to enhanced rent the consent of the Deputy Commissioner to erect maintain keep or use buildings on the land for the purpose of a lodging-house or a cooly-barrack to comply with all such restrictions and conditions and to pay on the dates aforesaid such enhanced rent as if they were part of this indenture.

6. Without first obtaining such consent not to subdivide the said land or to part with the possession of transfer or sublease a part only of the said land.

7. To register all changes in the possession of the whole of the said land whether by transfer otherwise than by registered document succession or otherwise in the register of the said Deputy Commissioner within one calendar month from the respective dates of such changes and if the Lessee shall without sufficient cause neglect to register such changes the said Deputy Commissioner may impose on him for each such case of neglect a penalty not exceeding K 100 and a further monthly penalty not exceeding K 50 for each month that such

* In Municipal areas the building plans should also be submitted to the Municipal Committee (*See* Section 115, Burma Municipal Act, 1898)

breach shall continue and the said Deputy Commissioner may enforce the payment of such penalties in the same manner as arrears of revenue on land may be recovered.

8. That the said Deputy Commissioner and all persons acting under his orders shall be at liberty at all reasonable times in the day time during the said [illegible] land or any buildings that may be erected thereon for any purpose connected with this lease.

9. At the expiration of the said term hereby granted quietly to surrender and deliver up possession of the said land but not the buildings or fixtures that may then be thereon to the Lessor provided that if the Lessor shall re-enter upon the said land and determine this lease under clause 10 hereof the Lessee shall thereupon quietly deliver up possession of the said land and buildings and fixtures that may then be thereon to the Lessor :

10. PROVIDED always that if the said rent or any part thereof shall be in arrear and unpaid for one calendar month after the same shall have become due whether the same shall have been demanded or not or if the Lessee shall not observe and perform the covenants hereinbefore contained the said Deputy Commissioner may immediately and notwithstanding the waiver of any previous breach or right of re-entry cancel this lease and take possession of the land and the buildings and fixtures that may then be thereon.

And the Lessor doth hereby covenant with the Lessee—

11. That the Lessee may at the expiration of the said term hereby granted if this lease shall not have been previously cancelled under clause 10 hereof and if the Lessee shall have paid the said rent and duly observed and performed the covenants by the Lessee herein contained up to the expiration of the said term take away and dispose of all buildings and fixtures that may then be erected and fixed to the said land provided that the Lessee makes good and repairs any damage that may be caused to the said land by such removal.

12. That if the Lessee shall be desirous of taking a renewed lease of the said piece of land for the further term of thirty years from the expiration of the said term hereby granted and of such desire shall prior to the expiration of such last-mentioned term give to the Lessor three calendar months' previous notice in writing and shall pay the rent hereby reserved and observe and perform the several covenants and conditions herein contained and on the part of the Lessee to be observed and performed up to the expiration of the said term hereby granted the Lessor will upon the request and at the expense of the Lessee and upon his signing and delivering to the Lessor a counterpart thereof sign and deliver to the Lessee a renewed lease of the said piece of land for a further term of thirty years at a rent to be fixed by the Lessor and under and subject to similar covenants and provisions or such of them as shall be then subsisting or capable of taking effect provided that a lease for a third term of thirty years shall not contain this present covenant

အထူးကပ်တံဆိပ်ခေါင်း SPECIAL ADHESIVE ... THIRTY KYATS

13. PROVIDED also and it is hereby agreed that the Lessor his successors or assigns may at the expiration of the said term hereby granted if the Lessee shall not have obtained a renewal of this lease under clause 12 hereof elect to purchase the said buildings and fixtures that may then be in or upon the said land on giving to the Lessee one calendar month's previous notice in writing of such his intention and the price shall in case of dispute be determined by the Executive Engineer of the said district according to the actual value of such buildings and fixtures and his decision shall be final and conclusive and altogether binding upon the Lessee :

IN WITNESS WHEREOF ဦး [illegible] acting for and on behalf of the GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA and ဦး [illegible] have hereunto set their hands.

THE SCHEDULE ABOVE REFERRED TO

ALL that piece of land situate in the [illegible] ward of the town of [illegible] known as lot No. ၁၀၁/၂၀၂ (က) in block No. [illegible] containing (၅) [illegible] or thereabouts bounded as follows :—

North လမ်း

East မြေကွက်အမှတ် - ၁၀၁/၂၀၂ (ခ)

South လမ်း

West လမ်း

and shown in the annexed plan marked *red.*

Signed by the said ဦး [illegible] in the presence of ဦး [illegible] }

Witnesses. (ဦး [illegible])

[signature] ၁၄-၅-၈၅

Deputy Commissioner,

DEPUTY COMMISSIONER *District.*

Signed by the said ဦး [illegible] in the presence of ဦး [illegible] }

Witness. (ဦး [illegible])

Signature of Lessee.

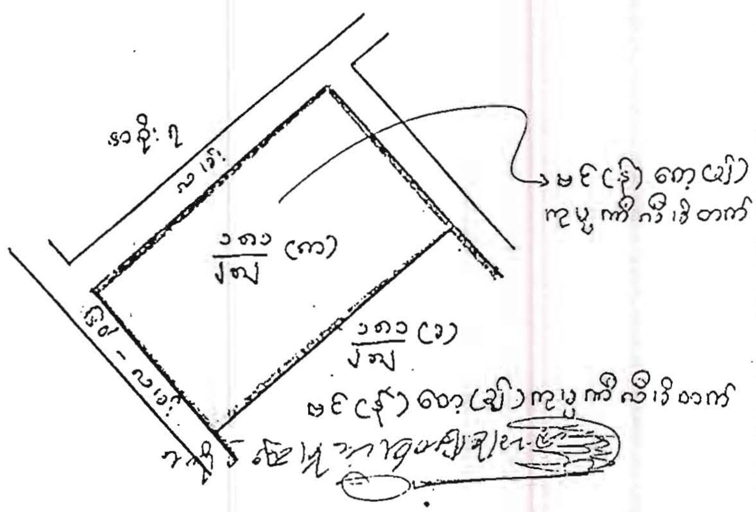
[signature] (ဦး [illegible])

မြေစာရင်းပုံစံ ၁၀၅

မှန်ကြောင်း $\frac{\text{သက်သေမခံ}}{\text{သက်သေခံ}}$ သောလက်ရှိ မြေပုံတွင် ယခုနှစ် အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံလက်ခံရေးကူးရန်ပုံစံ

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ...ဒင်္ဂါး ၅ကျပ် K5

ခရိုင် မြိတ်	စကေး ၃၂ လက်မ = တစ်မိုင်
မြို့နယ် မြိတ်	
~~ရပ်ကွက်~~/ကျေးရွာအုပ်စု မြိတ်တောင်	
ကွင်း/~~အကွက်~~အမှတ်နှင့် အမည် ၂၃၆- ...	
ဦးပိုင်အမှတ် ၁၈၁/၂၈ (က)	



ခရိုင်ဒုတိယမင်းကြီး
DEPUTY COMMISSIONER

ဦးပိုင်အမှတ်	~~အခွန်ဆောင်ကြေပ်ခံရသူ ပိုင်ရှင်အမည်၊ ဂရန်ရှင်/ အငှားဂရန်ရှင်~~ ကျောက်တိ...	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ(ဧ)	မှတ်ချက်
၁၈၁/၂၈ (က)	ဗင်(န်) တေ့(ချ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	-	...... ၇	၅.၀၀	

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ- မြေဒါ... ...
(ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)
လျှောက်ထားသူအမည်- ဦး ...
လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ- ၃၀.၆.၉၇
လျှောက်သူသို့လက်ခံပေးအပ်သည့်နေ့စွဲ- ၃၀.၆.၉၇

ယခုအထက်တွင်ပြဆိုသော မြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာရေးကူးထားသော ၁၉၉၇ ခုနှစ်အတွက် နောက်ဆက်တွဲ တိုင်းတာခြင်းမြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံ လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။
အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ်
နေ့စွဲ ၃၀.၆.၉၇
တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီးမှန်ကန်ပါသည်။
လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ်
နေ့စွဲ ၃၀.၆.၉၇

မြေတိုင်းဦးစီးဌာန ... ဝင်အမှတ် ... နေ့စွဲ ...

ခရိုင်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန
မြိတ်မြို့နယ်၊ မြိတ်မြို့

SPECIAL ADHESIVE LABEL — THIRTY KYATS (stamps)

Entered in Land Register 3 (Volume   ) Page

Revenue Proceedings No. ၃၄ *of 19* ၃ ၅-၁၉၃ ၇ [illegible] *District Office*

FORM OF LEASE OF TOWN LANDS WITH POWER OF RENEWAL UP TO NINETY YEARS

(Rule 51A of the Rules under the U.B. Land and Revenue Regulation, 1889)
(Rule 29 of the Rules under the L.B. Town and Village Lands Act, 1898)

THIS LEASE made the ၁၄ day of [illegible] one thousand nine hundred and [illegible] BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA (hereinafter called "the Lessor" which expression shall be taken to mean and include the said Government of the Union of Burma and his successors in office and assigns except when the context requires another and different meaning) of the one part: AND

[illegible] son of

(hereinafter called "the Lessee" which expression shall be taken to mean and include the said [illegible] his heirs executors administrators representatives and assigns except when the context requires another and different meaning) of the other part: WITNESSETH that in consideration of the rent hereinafter reserved and of the covenants by the Lessee hereinafter contained the Lessor DOTH hereby lease unto the Lessee all that piece of land described in the schedule hereto together with all rights easements and appurtenances to the same belonging save and except all mines and mineral products buried treasure coal petroleum oil and quarries whatsoever in under or within the said land with liberty for the Lessor and his lessees licensees agents and workmen and all other persons acting on his behalf to dig search for obtain and carry away the same on making reasonable compensation to the Lessee on account of any disturbance or damage that may be caused thereby to the surface of the said land and that such compensation shall in case of dispute be determined by the Deputy Commissioner of [illegible] as nearly as may be in accordance with the provisions of the Land Acquisition Acts or Regulations for the time being in force TO HOLD the said land unto the Lessee for the term of thirty years from the date of this lease* with the option for the Lessee to renew this lease for † two successive terms of thirty years † as hereinafter provided * YIELDING and PAYING therefor the clear yearly rent of Kyat [illegible] payable in advance on the third day of January of each year and the Lessee doth hereby to the intent that the burden of the covenants may run with the said land and may bind the owners thereof for the time being covenant with the Lessor:

1. To pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and also to pay all taxes rates and assessments that now are or may hereafter during the said term be imposed upon the said land or any buildings that may be erected thereon or upon the Lessee in respect thereof.

— The words "with the option........ hereinafter provided" should be omitted at the second

SPECIAL AD[illegible] THIRTY KYAT [illegible]

2. To commence to erect upon the said land within ____________ months from the date hereof the buildings the measurements elevation and materials of which shall receive the previous approval * in writing of the Deputy Commissioner and to complete such buildings within ____________ months from the date hereof and during the currency of this lease to keep such buildings in good repair to the satisfaction of the said Deputy Commis-

[illegible]

2. To erect upon the land within months from the date hereof and thereafter at all times during the said term to maintain thereon a good and substantial as described in his application according to the rules and bye-laws which now are in force or hereafter may be in force under any Act governing the administration of urban areas in respect to materials to be used in and method of construction of buildings.

* Strike out alternative not required.

3. Not to erect buildings on more than ____________ of the area of the said land.

4. Not to alter the position mode of construction or materials of the said building or of any other buildings that may hereafter be erected on the said land without the consent in writing of the said Deputy Commissioner and not to erect any other building upon the said land without first obtaining such consent.

† Alternative

4. Not to erect any other building on the said land without first obtaining the consent in writing of the said Deputy Commissioner.

† Strike out alternative not required.

5. Not to use the said land and buildings that may be erected thereon during the said term for a lodging-house or for a cooly-barrack or for any other purpose than [illegible] without the consent in writing of the said Deputy Commissioner.

In the event of the lessee obtaining subject to any further restrictions and conditions or subject to enhanced rent the consent of the Deputy Commissioner to erect maintain keep or use buildings on the land for the purpose of a lodging-house or a cooly-barrack to comply with all such restrictions and conditions and to pay on the dates aforesaid such enhanced rent as if they were part of this indenture.

6. Without first obtaining such consent not to subdivide the said land or to part with the possession of transfer or sublease a part only of the said land.

7. To register all changes in the possession of the whole of the said land whether by transfer otherwise than by registered document succession or otherwise in the register of the said Deputy Commissioner within one calendar month from the respective dates of such changes and if the Lessee shall without sufficient cause neglect to register such changes the said Deputy Commissioner may impose on him for each such case of neglect a penalty not exceeding K 100 further monthly penalty not exceeding K 50 for each month that such

---

[illegible]l areas the building plans should also be submitted to the Municipal Committee (Se[illegible]



breach shall continue and the said Deputy Commissioner may enforce the payment of such penalties in the same manner as arrears of revenue on land may be recovered.

8. That the said Deputy Commissioner and all persons acting under his orders shall be at liberty at all reasonable times in the day time during the said term to enter upon the said land or any buildings that may be erected thereon for any purpose [illegible]

9. At the expiration of the said term hereby granted quietly to surrender and deliver up possession of the said land but not the buildings or fixtures that may then be thereon to the Lessor provided that if the Lessor shall re-enter upon the said land and determine this lease under clause 10 hereof the Lessee shall thereupon quietly deliver up possession of the said land and buildings and fixtures that may then be thereon to the Lessor;

10. PROVIDED always that if the said rent or any part thereof shall be in arrear and unpaid for one calendar month after the same shall have become due whether the same shall have been demanded or not or if the Lessee shall not observe and perform the covenants hereinbefore contained the said Deputy Commissioner may immediately and notwithstanding the waiver of any previous breach or right of re-entry cancel this lease and [illegible] possession of the land and the buildings and fixtures that may then be thereon.

And the Lessor doth hereby covenant with the Lessee—

11. That the Lessee may at the expiration of the said term hereby granted if this lease shall not have been previously cancelled under clause 10 hereof and if the Lessee shall have paid the said rent and duly observed and performed the covenants by the Lessee herein contained up to the expiration of the said term take away and dispose of all buildings and fixtures that may then be erected and fixed to the said land provided that the Lessee makes good and repairs any damage that may be caused to the said land by such removal.

12. That if the Lessee shall be desirous of taking a renewed lease of the said piece of land for the further term of thirty years from the expiration of the said term hereby granted and of such desire shall prior to the expiration of such last-mentioned term give to the Lessor three calendar months' previous notice in writing and shall pay the rent hereby reserved and observe and perform the several covenants and conditions herein contained and on the part of the Lessee to be observed and performed up to the expiration of the said term hereby granted the Lessor will upon the request and at the expense of the Lessee and upon his signing and delivering to the Lessor a counterpart thereof sign and deliver to the Lessee a renewed lease of the said piece of land for a further term of thirty years at a rent to be fixed by the Lessor and under and subject to similar covenants and provisions or such of them as shall be then subsisting or capable of taking effect provided that a lease for a third term of thirty years shall not contain this present covenant for renewal:

13. PROVIDED also and it is hereby agreed that the Lessor his successors or assigns may at the expiration of the said term hereby granted if the Lessee shall not have obtained a renewal of this lease under clause 12 hereof elect to purchase the said buildings and fixtures that may then be in or upon the said land on giving to the Lessee one calendar month's previous notice in writing of such his intention and the price shall in case of dispute be determined by the Executive [illegible] according to the actual value of such buildings and fixtures and his decision shall be final and conclusive and altogether binding upon the Lessee.

IN WITNESS WHEREOF ဦး ဘောဇင်း လွင်၊ ဝန်ထောက်ချုပ် ရေး မှူး – [illegible] acting for and on behalf of the GOVERNMENT OF THE UNION OF BURMA and ဦး ကောင်ကြွင်း၊ [illegible] have hereunto set their hands.

THE SCHEDULE ABOVE REFERRED TO

ALL that piece of land situate in the [illegible] ward of the town of [illegible] known as lot No. ၁၀၁ (၁) in block No. [illegible] containing (၄.၀၄) [illegible] or thereabouts bounded as follows :—

North [illegible]

East [illegible]

South [illegible]

West [illegible] ၁၀၁/၂၀၂ (က)

and shown in the annexed plan marked *red.*

Signed by the said ဦးဘောဇင်း လွင်၊ ဝန်ထောက်ချုပ် ရေး မှူး
in the presence of ဦး [illegible]

Witnesses.
(ဦး [illegible])

[signature] ၁၄-၇-၆၇
Deputy Commissioner,
DEPUTY COMMISSIONER [illegible] *District.*

Signed by the said ဦး ကောင်ကြွင်း၊ [illegible]
in the presence of ဦး [illegible]

Witness.
(ဦး [illegible])

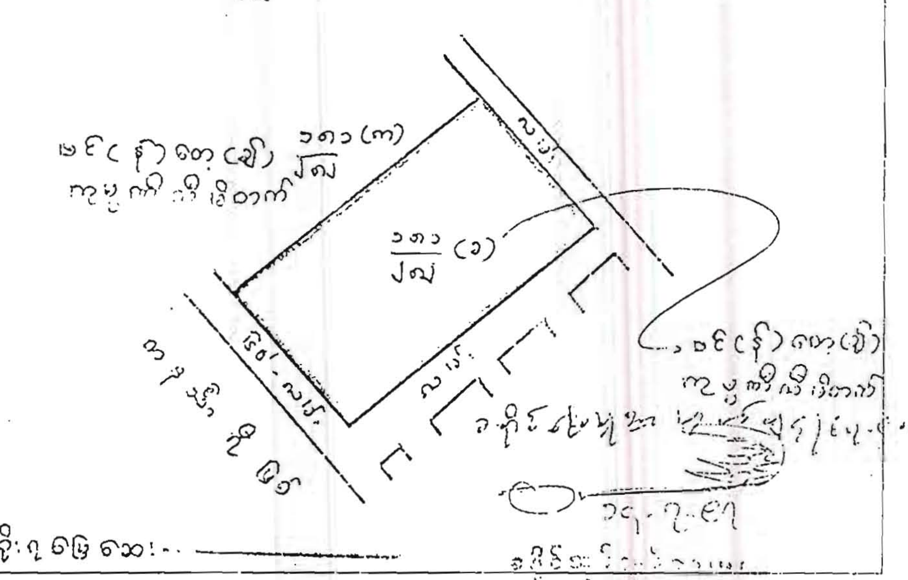
Signature of Lessee.

(ဦး ကောင်ကြွင်း)
[illegible]

မြေစာရင်းပုံစံ ၁၀၅

မှန်ကြောင်း သက်သေမခံ / သက်သေခံ သောလက်ရှိ မြေပုံတွင် ယခုနှစ် အသုံးပြုသော ဦးပိုင်မြေပုံလက်ခံရေးကူးရန်ပုံစံ

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် ရုံးသုံးတံဆိပ်ခေါင်း K5

ခရိုင် မြိတ်	စကေး ၃၂ လက်မ = တစ်မိုင် 
မြို့နယ် မြိတ်	
~~ရပ်ကွက်~~/ကျေးရွာအုပ်စု မြိတ်ကျောင်း	
ကွင်း/~~အကွက်~~အမှတ်နှင့် အမည် ၂၃၆. ဘိုးလှပြင်	
ဦးပိုင်အမှတ် ၁၈၁/၂၅ (၁)	

DEPUTY

ဦးပိုင်အမှတ်	~~အခွန်စည်းကြပ်ခံရသူ မိုင်ရှင်အမည်၊ ဂရန်ရှင်~~/ ~~အငှားဂရန်ရှင် ဖြေဆိုက~~	ပိုင်ဆိုင်ခွင့်	မြေမျိုးနှင့်အတန်း	ဧရိယာ(ဧက)	မှတ်ချက်
၁၈၁/၂၅ (၁)	ဗင်(နှ)တေ(ချ်) ကုမ္ပဏီ လီမိတက်	-	အဝိုးဂု	၄.၈၉	

ရေးကူးပေးသည့်အကြောင်းအရာ- ဝမြဲဒါး ဂရန်လျှောက်ရန်

(ဖော်ပြပါအကြောင်းအရာအတွက်သာ အသုံးပြုခွင့်ရှိသည်)

လျှောက်ထားသူအမည်- ဦး အောင်မြင့်

လျှောက်လွှာတင်သည့်နေ့စွဲ- ၃၀-၆-၉၇

လျှောက်ထားသူထံ ထုတ်ပေးအပ်သည့်နေ့စွဲ- ၃၀-၆-၉၇

ယခုအထက်တွင်ပြဆိုသော မြေပုံမှာ မှန်ကန်သေချာစွာရေးကူးထားသောအဖြစ်ရှိ မှန်ကန်ကြောင်း နောက်ဆက်တွဲ တိုင်းတာခြင်းမြေပုံဖြစ်ကြောင်း သက်သေခံ လက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။

အမှုတွဲထိန်း/မြေတိုင်းစာရေးလက်မှတ်

နေ့စွဲ ၃၀-၆-၉၇

တိုက်ဆိုင်စစ်ဆေးပြီးမှန်ကန်ပါသည်။

လက်ထောက်ဦးစီးမှူးလက်မှတ်

နေ့စွဲ ၃၀-၆-၉၇

မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာနမှူး
မြိတ်မြို့နယ်၊ မြိတ်မြို့

မြို့နယ်မြေစာရင်းဦးစီးဌာန မြိတ်မြို့နယ်၊ မြိတ်မြို့

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ၁၄၀၈ /၁၉၉၆-၁၉၉၇

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ဗဲင(န်)တေ(ချ်)ကုမ္ပဏီ လီမိတက် အား ပေးရန်တာဝန်ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာ လ ၁၃ ရက်နေ့တွင်မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

(သိင်္ဂီတင်)
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်အရာရှိ
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံး

စက်မှု/ကုန်သွယ်ရေး/ဆောက်လုပ်ရေး
INDUSTRIAL/[illegible]RUCTION

❋ ❋ ❋

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

No. 1408 **of 19**96 **- 19**97

I hereby certify that VANTAGE COMPANY LIMITED *is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.*

Given under my hand at Yangon this THIRTEENTH *day of* NOVEMBER *one thousand nine hundred and* NINETY SIX

စက်ရုံအလုပ်ရုံတည်ရှိရာအရပ်သည်၊
စက်မှုလက်မှုဇုန်တွင်ဖြစ်စေရမည် (သို့မဟုတ်)
လူနေရပ်နှင့်ကင်းလွတ်ရာအရပ်၌
ဖြစ်စေရမည်။

(THEINGI TIN)
Registrar of Joint Stock Companies
Companies Registration Office

FORM VI

RETURN OF ALLOTMENTS

THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the Allotment is made)

Return of allotment from the . . of . 199

made on the 13th. of JUNE 19 97. of the * VANTAGE CO., LTD.

Made pursuant to Section 104(1)

Number of the shares allotted payable in cash ..... 3950 SHARES

" " " " .....

Nominal amount of the shares so allotted ..... Ks. 39,500,000/-

" " " " .....

Amount paid or due and payable on each such share .... Ks. 10,000/-

" " " " (Fully paid up)

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount of the ordinary shares so allotted ....

Amount to be treated as paid on each such share ....

The consideration for which such share have been allotted is as folllows:-

---

NOTE: In making a return of allotments under Section 104(1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that-

1. When a return includes several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.

2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the word made substituted for the word "From" after the word "allotments" above.

Here insert name of Company.
Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : VANTAGE COMPANY LIMITED.

Presented by : U SAI THAN AUNG

	The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1.	U SAI THAN AUNG	MYANMAR 12 / MaYaKa (Naing) 122519	No. 37, Block No. 30, Shwe Pyi Thar Myothit Township, Yangon.	MERCHANT	Appointed as MANAGING DIRECTOR w.e.f. 13-6-97.
2.	U AUNG MYINT	MYANMAR 13 / MaYaNa (Naing) 018214	No. 37, Block No. 30, Shwe Pyi Thar Myothit Township, Yangon.	MERCHANT	Appointed as DIRECTOR w.e.f. 13-6-97.
3.	DAW NAN YIN	MYANMAR 12 / MaYaKa (Naing) 122520	No. 37, Block No. 30, Shwe Pyi Thar Myothit Township, Yangon.	MERCHANT	Appointed as DIRECTOR w.e.f. 13-6-97.
4.	U KHAM LU	MYANMAR 13 /TaKhaNa (Naing) 128533	No. 37, Block No. 30, Shwe Pyi Thar Myothit Township, Yangon.	MERCHANT	Appointed as DIRECTOR w.e.f. 13-6-97.
5.	U KYAW	MYANMAR 12 / MaYaKa (Naing) 122541	No. 37, Block No. 30, Shwe Pyi Thar Myothit Township, Yangon.	MERCHANT	Appointed as DIRECTOR w.e.f. 13-6-97.
6.	DAW YI	MYANMAR 12 / MaYaKa (Naing) 122542	No. 37, Block No. 30, Shwe Pyi Thar Myothit Township, Yangon.	MERCHANT	Appointed as DIRECTOR w.e.f. 13-6-97.

CON:TO-PAGE(2).

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Dated this 13th. JUNE 1997.

Signature ....(AUNG MYINT)

Designation U AUNG MYINT DIRECTOR

(Director)

(2).

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : VANTAGE COMPANY LIMITED.

Presented by : U SAI THAN AUNG

	The present christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
7.	U SAI MON	MYANMAR 12 / MaYaNa (Naing)000115	No. 37, Block No. 30,Shwe Pyi Thar Myothit Township, Yangon.	MERCHANT	Appointed as DIRECTOR w.e.f. 13-6-97.
8.	DAW NAN SAN	MYANMAR 13 / MaYaNa (Naing)000845	No. 37, Block No. 30,Shwe Pyi Thar Myothit Township, Yangon.	MERCHANT	Appointed as DIRECTOR w.e.f. 13-6-97.
9.	U SAI SENG	MYANMAR 13 /TaKhaNa (Naing)134996	No. 37, Block No. 30,Shwe Pyi Thar Myothit Township, Yangon.	MERCHANT	Appointed as DIRECTOR w.e.f. 13-6-97.
10.	DAW YIN HMWE	MYANMAR 12 / MaYaKa (Naing)122076	No. 37, Block No. 30,Shwe Pyi Thar Myothit Township, Yangon.	MERCHANT	Appointed as DIRECTOR w.e.f. 13-6-97.
11.	DAW NAN MON KHAN	MYANMAR 12 / MaYaKa (Hta Ya)000052	No. 37, Block No. 30,Shwe Pyi Thar Myothit Township, Yangon.	MERCHANT	Appointed as DIRECTOR w.e.f. 13-6-97.

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes"by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned"or as the case may be giving the date of change against the entry.

Dated this 13th. JUNE 1997.

Signature ....

Designation U AUNG MYINT (Director)

NG MYINT
[illegible]OR
[illegible]